



## ART.-NO. FO 2470

<b>DE</b>	Gebrauchsanweisung	Fondue	4
<b>GB</b>	Instructions for use	Fondue Set	7
<b>FR</b>	Mode d'emploi	Appareil à fondue	10
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing	Fondueset	13
<b>ES</b>	Instrucciones de uso	Set de Fondue	16
<b>IT</b>	Manuale d'uso	Set da fonduta	19
<b>DK</b>	Brugsanvisning	Fondue sæt	22
<b>SE</b>	Bruksanvisning	Fondueset	25
<b>FI</b>	Käyttöohje	Fonduesetti	28
<b>PT</b>	Manual de instruções	Fondue	31
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	Zestaw do fondue	34
<b>GR</b>	Οδηγίες χρήσεως	Συσκευή φοντού	37

**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

wir wünschen Ihnen mit dem Qualitätsprodukt aus dem Hause SEVERIN viel Freude und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

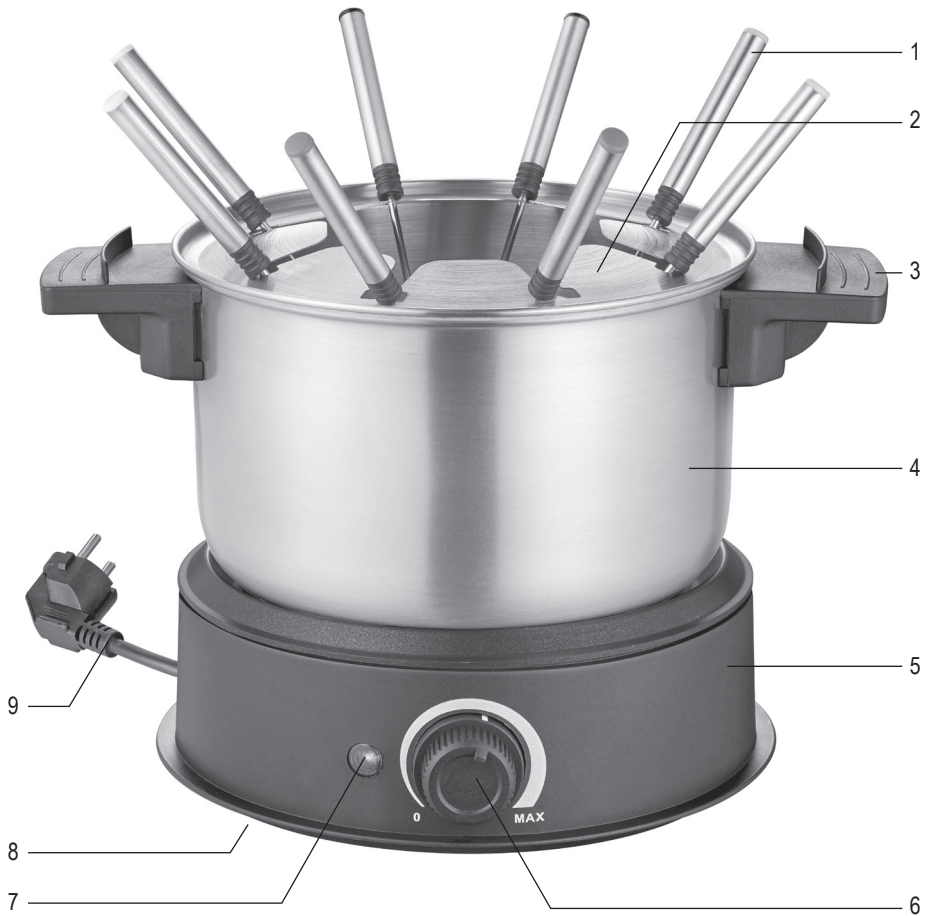
Die Marke SEVERIN steht seit über 120 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät wurde mit Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Mit der sprichwörtlichen Sauerländer Gründlichkeit, Genauigkeit und Ehrlichkeit überzeugt das Familienunternehmen aus Sundern seit der Gründung 1892 mit innovativen Produkten Kunden in aller Welt.

In den sieben Produktgruppen Kaffee, Frühstück, Küche, Grillen, Haushalt, Personal Care und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 250 Produkten ein umfassendes Elektrokleingeräte-Sortiment. Für jeden Anlass das richtige Produkt!

Lernen Sie die SEVERIN-Produktvielfalt kennen und besuchen Sie uns unter **[www.severin.de](http://www.severin.de)** oder **[www.severin.com](http://www.severin.com)**.

**Ihre  
Geschäftsleitung und Mitarbeiter  
der SEVERIN Elektrogeräte GmbH**



## Fondue

### Liebe Kundin, lieber Kunde,

die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese für den weiteren Gebrauch auf. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

### Anschluss

- Das Fondue-Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Fondue-Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

### Aufbau

1. Fonduegabel (8 Stück)
2. Spritzschutz mit Arretiereinrichtung für Fondue-Gabeln
3. Handgriff
4. Edelstahltopf
5. Basis
6. Thermostatregler
7. Kontrollleuchte
8. Typenschild (Geräteunterseite)
9. Anschlussleitung mit Netzstecker

### Sicherheitshinweise

- Um Gefährdungen zu vermeiden und um Sicherheitsbestimmungen einzuhalten, dürfen Reparaturen am Gerät und an der Anschlussleitung nur durch unseren Kundendienst durchgeführt werden. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe Anhang).
- Vor der Inbetriebnahme das komplette Gerät inkl. Anschlussleitung und eventueller Zubehörteile auf Mängel und Beschädigungen überprüfen, die die Funktionssicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. zu Boden gefallen ist oder an der Anschlussleitung gezogen wurde, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. In

diesen Fällen das Gerät nicht in Betrieb nehmen.

- **Vorsicht!** Die Heizplatte und die Gehäuseoberflächen sind bei und nach dem Betrieb sehr heiß!
- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Die Basis darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Die abnehmbaren Einzelteile im Spülwasser oder in der Spülmaschine reinigen.
- Detaillierte Hinweise zur Reinigung bitte dem Abschnitt *Reinigung und Pflege* entnehmen.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Das Gerät frei auf eine stabile, temperaturbeständige, spritzunempfindliche Unterlage stellen, um das Verschütten von heißem Öl/ Fett zu vermeiden.
- Den Edelstahltopf nur an den Handgriffen anfassen.
- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen,
  - in landwirtschaftlichen Betrieben,
  - von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen

- Wohnumgebungen,  
- in Frühstückspensionen.
- **Warnung!** Eine Fehlanwendung des Gerätes kann zu Verletzungen führen.
  - Das Gerät darf nicht von Kindern im Alter zwischen 0 und 8 Jahren benutzt werden.
  - Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
  - Es kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
  - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
  - **Warnung!** Das Gerät von jungen Kindern (0-8 Jahre) fernhalten, insbesondere während des Gebrauchs oder des Abkühlens.
  - Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
  - Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
  - Nicht in den heißen Topf fassen.
  - Das Fondue-Gerät nur einschalten, wenn der dazugehörige und gefüllte Topf auf die Heizplatte gesetzt wurde.
  - Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen!
  - Öl/Fett kann sich bei Überhitzung entzünden. In diesem Fall den Netzstecker ziehen und den Topf mit einem Deckel oder ähnlichem abdecken und die Flammen ersticken.
  - **Niemals Wasser in heißes oder brennendes Öl/Fett schütten!**
  - Das heiße Gerät niemals tragen oder verschieben! Siedendes Öl/Fett kann schwere Verbrennungen verursachen.
  - Den Fonduetopf nur mit dem zugehörigen Basisgerät benutzen, da hierbei die Heizplatte mit einem entsprechenden Temperaturregler ausgestattet ist.
  - Leicht entflammbare Gegenstände aus der Nähe des Gerätes entfernen.
  - Die Anschlussleitung von heißen Teilen fernhalten und so legen, dass das Gerät nicht heruntergerissen werden kann.
  - **Den Netzstecker ziehen**
    - nach jedem Gebrauch,
    - bei Störungen während des Betriebes,
    - vor jeder Reinigung.
  - Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen, sondern den Netzstecker anfassen.
  - Das Gerät nicht im Freien benutzen.
  - Wird das Gerät falsch bedient, oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- ### Kontrollleuchte & Temperaturregler
- Die rote Kontrollleuchte leuchtet, solange der Netzstecker eingesteckt ist.
  - Wird der Temperaturregler ganz nach rechts gedreht, ist der Heizkörper dauerhaft eingeschaltet. Sobald der Temperaturregler nach links gedreht wird, taktet das Gerät und der Heizkörper wird wechselweise ein- und ausgeschaltet.
  - Nach Beendigung der Speisenzubereitung den Temperaturregler auf die kleinste Stufe drehen und den Netzstecker ziehen.
- ### Vor der ersten Inbetriebnahme
- Vor der ersten Inbetriebnahme sämtliche Verpackungsreste und eventuelle Werbeaufkleber vom Gerät entfernen und das Gerät reinigen wie unter *Reinigung und Pflege* beschrieben.
- ### Bedienung
- #### Gerät vorbereiten
- Das Fondue-Gerät auf eine wärmebeständige und spritzunempfindliche Unterlage stellen, da Spritzer bei Verwendung von Öl/Fett unvermeidlich sind.
  - Öl/Fett, Brühe oder Käse gemäß Rezept in den Topf geben.
  - Bei Verwendung von Öl/Fett oder Brühe muss die Füllmenge innerhalb der MIN- und MAX-Markierung liegen.
  - Bei Käsefondue darf die MAX-Markierung nicht überschritten werden.
  - Den Topf auf die Heizplatte setzen und den Netzstecker einstecken.

## Zubereitung

### *Fleisch/Gemüse-Fondue mit Öl/Fett oder Brühe*

- Den Spritzschutz auf den Topf legen.
- Den Temperaturregler auf die Position MAX drehen.
- Brühe oder Öl/Fett ca. 20 Minuten vorheizen.
- Die Lebensmittel auf die Fonduegabeln spießen und in den Topf legen.
- Die Zubereitungszeit beträgt ca. 1½ - 3 Minuten bei Verwendung von Öl/Fett und ca. 3 - 4 Minuten bei Verwendung von Fettbrühe.

### *Käse-Fondue*

- Den Temperaturregler auf die Position MAX<sup>®</sup> drehen und den Käse unter ständigem Rühren zum Schmelzen bringen.
- Wenn der Käse geschmolzen ist, kann der Temperaturregler zum Warmhalten auf eine mittlere Position zurückgedreht werden.
- Brotstückchen auf die Fonduegabeln spießen und in den Topf legen.
- Nach dem Gebrauch den Netzstecker ziehen.
- Vorsicht! Der Topf und die Heizplatte sind noch einige Zeit heiß.

## Hinweise zum Garen bei Verwendung von Öl/Fett

- Nur reine Pflanzenfette oder Öle verwenden. Das Öl/Fett muss hochofenzugfähig sein, geschmacksneutral, darf nicht qualmen und nicht spritzen.
- Eine Füllung nur 3 - 4-mal verwenden. Verbrauchtes Öl/Fett riecht unangenehm, schäumt, ist dickflüssig und dunkler.
- Mehrere Fettsorten nicht untereinander mischen.
- Keine zu großen Fleischstücke verwenden.
- Tiefgefrorenes Gargut vor der Benutzung auftauen.
- Das Gargut muss sorgfältig abgetrocknet sein, damit das Öl/Fett nicht überschäumt.
- Bis zum nächsten Garen das abgekühlte Öl/Fett in einen geeigneten Behälter umfüllen und verschlossen und kühl aufbewahren.

## Reinigung und Pflege

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Die Basis aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandeln oder gar darin eintauchen. Bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Verbrauchtes Öl/Fett nicht in den Abguss gießen. Das erkaltete Öl/Fett in den Hausmüll geben.
- Den Edelstahltopf, den Spritzschutz und die Fonduegabeln in warmem Wasser unter Zusatz eines handelsüblichen Spülmittels oder in der Spülmaschine reinigen. Eventuell festhaftende Käsereste länger einweichen lassen und mit einer Topfbürste entfernen.
- Anschließend alle Teile gut abtrocknen.

## Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage [www.severin.de](http://www.severin.de) unter dem Unterpunkt „Service / Ersatzteile“ bestellt werden.

## Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle

■ Rohstoffe, die wiederverwertet werden können.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

## Fondue Set

### Dear Customer,

Before using the appliance, read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

### Connection to mains supply

- The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations.
- Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage marked on the rating label of the appliance.
- This product complies with all binding CE labelling directives.

### Familiarisation

1. Fondue forks (8 pieces)
2. Splash guard with fork holders
3. Handle
4. Stainless-steel bowl
5. Base
6. Thermostat control
7. Indicator light
8. Rating label (on underside of appliance)
9. Power cord with plug

### Important safety instructions

- In order to avoid hazards, and to comply with safety requirements, repairs to this electrical appliance or its power cord must be carried out by our customer service. If repairs are needed, please send the appliance to our customer service department (see appendix).
- Before the appliance is used, the main body including the power cord as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any faults or defects. Should the appliance, for instance, have been dropped onto a hard surface, or if excessive force has been used to pull the power cord, it must no longer be used: even invisible damage may have adverse effects on the operational safety of the appliance.
- **Caution!** The heating plate and the housing surfaces are very hot during and after operation!
- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the base with liquids or immerse it.
- Clean all detachable parts with hot water and a mild detergent or in a dish-washer.
- For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section *Cleaning and care*.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To prevent hot oil/fat from spilling out, place the appliance on a stable, heat-resistant work surface (which is impervious to splashes and stains and has sufficient surrounding space).
- Hold the stainless-steel bowl only by its handles.
- This appliance is intended for domestic or similar applications, such as the
  - staff kitchens in shops, offices and other similar working environments,
  - agricultural working environments,
  - by customers in hotels, motels etc. and similar accommodation,
  - in bed-and breakfast type environments.

- **Warning!** Misuse of the appliance can lead to injuries.
  - Children under 8 must not be permitted to operate this appliance.
  - Older children of 8 or more, however, may operate the appliance if they are under constant supervision.
  - The appliance may only be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.
  - Children must not be permitted to play with the appliance.
  - **Warning!** Keep the appliance away from young children (0 - 8 years), especially during use or when cooling down.
  - Children must not be permitted to carry out any cleaning or maintenance work on the appliance.
  - **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
  - Do not insert your hand in the hot bowl.
  - Only switch on the fondue set after the filled bowl has been placed onto the hotplate. Only use the bowl provided with the appliance.
  - Do not leave the fondue set unattended while it is switched on.
  - Oil/fat may catch fire when overheated. In this case, pull out the plug and extinguish the fire by placing a lid or a metal tray onto the bowl.
  - **Never pour water on hot or burning oil/fat!**
  - Never attempt to carry or move the appliance when it is hot. Spilled hot oil/fat may cause severe injuries or burns.
  - Use the fondue bowl only with the base unit provided, as its hotplate is equipped with an appropriate temperature control.
  - Make sure that no inflammable materials are adjacent to the fondue set.
  - Take care that the power cord does not touch the hot parts of the appliance and place it such that the appliance cannot be pulled down.
  - **Always remove the plug from the wall socket**
    - after use,
    - in case of any malfunction,
    - before cleaning the appliance.
  - When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
  - Do not operate the appliance outdoors.
  - No responsibility is accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.
- Indicator light & temperature control knob**
- The red indicator light is on as long as the mains plug is plugged in.
  - If the thermostat control is set all the way to the right, the heating element remains on. But if it is moved to the left, the element will switch off and on alternately.
  - After use, return the thermostat to its lowest setting, and unplug the appliance from the mains.
- Before using for the first time**
- Before using the appliance for the first time, remove any remaining packaging materials and promotional stickers, and clean the appliance as described in the *Cleaning and care* section.
- How to use your fondue set**
- Preparing the appliance**
- During operation, the appliance must be placed on a heat-resistant surface, impervious to splashes and stains. When cooking food with a high oil/fat content, splashes are not always avoidable.
  - Fill the bowl with the required amount of oil/fat, broth or cheese, according to your recipe.
  - When using oil/fat or broth, ensure that the level remains between the minimum and maximum level marks.
  - Do **not** exceed the marked Max. level when preparing cheese fondue.
  - Place the bowl onto the hotplate and plug in the appliance.



## Food preparation

### *Meat/vegetable fondue with oil/fat or broth*

- Fit the splash guard on the bowl.
- Turn the thermostat control to its MAX position.
- Preheat the oil/fat or broth for about 20 minutes before you put in the meat.
- Skewer the food onto the fondue forks and place them in the bowl.
- When using oil/fat, the cooking time is approx. 1½ to 3 minutes and approx. 3 to 4 minutes when using broth.

### *Cheese fondue*

- Turn the thermostat control to MAX and put the cheese into the bowl. Stir continuously while the cheese is melting.
- Once the cheese has melted, the thermostat control can be turned back to a medium position to keep the cheese warm.
- Skewer the bread pieces onto the fondue forks and place them in the bowl.
- When cooking is finished pull out the plug.
- **Warning!** The bowl and the hotplate are still hot.

## Hints on using oil or fat

- Use only pure vegetable oil or fat, which must be suitable for high temperatures, neutral in taste and not liable to smoke or spill.
- Do not use the same oil or fat more than three or four times. Otherwise it smells unpleasant, foams, and becomes darker and viscous.
- Do not mix different kinds of fat.
- Chop the meat. Only use small pieces of meat.
- Frozen food should be thawed before it is cooked.
- Thoroughly dry the food stuffs to be cooked to prevent the oil or fat from foaming over.
- Once cooled down, keep the oil/fat in a suitable closed container and store in a cool place.

## Cleaning and care

- Remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down before cleaning.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the base with liquids or immerse it. If necessary, wipe with a slightly damp, lint-free cloth.
- Do not pour used fat or oil in a sink. The cold oil/fat may be discarded with the domestic refuse.
- The stainless-steel bowl, the splash guard and the fondue forks may be cleaned in hot soapy water or in the dishwasher. Any cheese residues may be removed with a soft brush after the bowl has been steeped in water.
- Dry all accessories thoroughly afterwards.

## Disposal



Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

## Appareil à fondue

### Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire soigneusement les instructions suivantes et conserver ce manuel pour future référence. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.

### Branchement au secteur

- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre.
- Vérifiez que la tension du secteur est conforme à celle indiquée sur la fiche signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est conforme aux directives obligatoires relatives à l'étiquetage CE.

### Familiarisez-vous avec votre appareil

1. Fourchettes à fondue (8 pièces)
2. Couvercle anti-projections avec repose-fourchettes
3. Poignée
4. Cuve inox
5. Socle
6. Thermostat réglable
7. Témoin lumineux
8. Plaque signalétique (en dessous de l'appareil)
9. Cordon d'alimentation avec fiche

### Importantes consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout risque de blessures, et pour rester en conformité avec les exigences de sécurité, les réparations de cet appareil électrique ou de son cordon d'alimentation doivent être effectuées par notre service clientèle. En cas de besoin de réparations, veuillez contacter notre Service Clientèle par téléphone ou courriel (voir annexe).
- Avant d'utiliser cet appareil, le corps principal comprenant le cordon d'alimentation ainsi que tout accessoire en place doivent être soigneusement vérifiés afin de détecter des dommages ou défauts éventuels. Au cas où l'appareil, par exemple, serait tombé sur une surface dure, ou si une force excessive aurait

été employée pour tirer sur le cordon d'alimentation, il ne doit plus être utilisé.

- **Attention !** La plaque chauffante et les surfaces du boîtier sont très chaudes pendant et après l'utilisation !
- Débranchez toujours la fiche de la prise murale et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer le socle avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
- Les accessoires devront être soigneusement lavés à l'eau chaude additionnée d'un léger détergent ou au lave-vaisselle.
- Pour des informations détaillées concernant le nettoyage de l'appareil, veuillez vous référer au paragraphe *Entretien et nettoyage*.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un programmateur externe ou une télécommande indépendante.
- Pour éviter que l'huile/graisse chaude n'éclabousse, poser l'appareil sur une surface stable, résistant à la chaleur (impermeable aux éclaboussures et aux tâches et qui dispose de suffisamment d'espace).
- Tenez la cuve inox uniquement par ses poignées.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que
  - dans les cuisines pour personnel, dans des bureaux et autres locaux commerciaux,

- dans des organisations agricoles,
  - par la clientèle dans les hôtels, motels et hébergements similaires,
  - et dans des maisons d'hôtes.
  - **Avertissement !** Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures.
  - Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.
  - Cependant, les enfants âgés de 8 ans et plus peuvent utiliser l'appareil à condition d'être surveillés en permanence.
  - L'appareil ne peut être utilisé par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si celles-ci ont été formées à l'utilisation de l'appareil et ont été supervisées, et si elles en comprennent les dangers et les précautions de sécurité à prendre.
  - Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
  - **Avertissement !** Tenir l'appareil hors de portée des enfants (0-8 ans), en particulier pendant l'utilisation ou le refroidissement.
  - Les enfants ne doivent pas être autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil.
  - **Attention :** Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
  - Ne pas mettre vos mains dans la cuve chaude.
  - Placez toujours la cuve remplie d'huile sur le socle avant de mettre en marche l'appareil. Utilisez uniquement la cuve livrée avec l'appareil.
  - Ne pas laisser l'appareil à fondue sans surveillance lorsqu'il est branché.
  - L'huile/graisse risque de s'enflammer quand elle est surchauffée. Dans ce cas, retirez la fiche de la prise, puis posez un couvercle ou autre objet en métal sur la cuve afin d'étouffer les flammes.
  - **Ne versez jamais d'eau sur de l'huile/graisse chaude en flammes!**
  - Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est chaud, c.-à-d. en cours d'utilisation ou juste après utilisation. Soyez extrêmement prudent: l'huile/graisse chaude peut donner lieu à de graves brûlures.
  - Utilisez le poêlon à fondue uniquement avec le réchaud fourni. La plaque chauffante de ce dernier est équipée d'un thermostat approprié.
  - Évitez la présence d'objets ou de matières inflammables à proximité de l'appareil.
  - Ne laissez jamais le cordon d'alimentation toucher une surface chaude et ne pas le laisser pendre dans le passage où il pourrait être accroché.
  - **Débranchez toujours la fiche de la prise murale**
    - après l'emploi,
    - en cas de fonctionnement défectueux,
    - avant de nettoyer l'appareil.
  - Pour débrancher le cordon de la prise murale, ne tirez jamais sur le câble mais servez-vous de la fiche.
  - N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
  - Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages éventuels subis par cet appareil, résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect de ce mode d'emploi.
- ### **Témoin lumineux et régulateur de température**
- Le témoin lumineux rouge s'allume tant que la fiche d'alimentation est branchée.
  - Lorsque le thermostat est à fond, sur la position la plus à droite, la résistance fonctionne en permanence. Lorsque le thermostat est tourné vers la gauche, la résistance s'éteint puis s'allume par intermittence.
  - Une fois la cuisson terminée, réglez la commande du thermostat sur la position minimum.
- ### **Avant la première utilisation**
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les étiquettes, puis nettoyez l'appareil tel indiqué au paragraphe *Entretien et nettoyage*.

## Utilisation

### Préparation de l'appareil

- Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur et aux éclaboussures. Lors de la cuisson des aliments avec de l'huile/graisse, les éclaboussures ne sont pas toujours évitables.
- Selon votre recette, mettez de l'huile/graisse, du bouillon ou du fromage dans la cuve.
- Avec de l'huile /graisse ou bouillon, le niveau de remplissage doit se trouver entre les repères minimum et maximum.
- **Ne pas** dépasser le repère « Max » lors de la préparation d'une fondue au fromage.
- Placez la cuve sur le socle puis branchez l'appareil.

### Préparation des aliments

#### *Fondue Viande/légumes avec huile/graisse ou bouillon*

- Installez le couvercle anti-projections sur la cuve.
- Mettez le bouton du thermostat sur position «Max».
- Préchauffez le bouillon ou l'huile/graisse pendant 20 minutes avant d'y mettre la viande.
- Piquez les aliments avec les fourchettes à fondue et plongez-les dans la cuve.
- Pour de l'huile/graisse, le temps de cuisson est de 1½ à 3 minutes et de 3 à 4 minutes pour le bouillon.

#### *Fondue savoyarde*

- Mettez le bouton du thermostat sur position «Max», puis faire fondre le fromage en remuant continuellement.
- Une fois le fromage fondu, le thermostat peut être tourné sur la position intermédiaire pour maintenir le fromage au chaud.
- Piquez les morceaux de pain avec les fourchettes à fondue et plongez-les dans la cuve.
- Retirez la fiche de la prise de courant après utilisation.
- **Attention!** Le socle et la cuve sont encore très chauds.

### Conseils concernant l'utilisation d'huile/graisse

- Utilisez uniquement de la graisse végétale pure ou de l'huile. L'huile/graisse doit convenir pour cuisson à hautes températures, être neutre en goût et ne doit dégager ni fumée ni projections.
- N'utilisez la même huile/graisse que 3 ou 4 fois. Une huile/graisse usée dégage des odeurs nauséabondes, mousse, devient sombre et visqueuse.
- Ne pas mélanger des huiles de qualités différentes.
- Coupez la viande en petits morceaux. Ne pas utiliser des morceaux trop gros.
- Avant la cuisson, faites décongeler les aliments congelés.
- Bien sécher les aliments afin d'éviter que l'huile/graisse ne mousse.
- Une fois refroidie, conservez l'huile/graisse dans un récipient adapté fermé et rangez-le dans un endroit frais.

## Entretien et nettoyage

- Débranchez toujours la fiche de la prise murale et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer le socle avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide. Si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon légèrement humide non-pelucheux.
- Ne pas verser l'huile usée ou les matières grasses dans l'évier. L'huile/graisse peut être jetée avec les ordures ménagères.
- La cuve inox, le couvercle anti-projections et les fourchettes à fondue peuvent être nettoyés à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Les restants de fromage s'enlèvent avec une brosse à vaisselle. Pour les résidus difficiles, mettez-le à tremper dans l'eau.
- Séchez ensuite soigneusement tous les accessoires.

## Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement. Votre mairie ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.

## Fondueset

### Beste Klant,

Voordat men dit apparaat gaat gebruiken, moet men de volgende instructies goed doorlezen en de handleiding bewaren voor latere referentie. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door personen die de gebruiksaanwijzing goed doorgenomen hebben.

### Aansluiting

- Het fondue-apparaat op een geaard stopcontact aansluiten dat volgens voorschriften is gemonteerd.
- De netspanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje van de fonduepan staat.
- Het apparaat voldoet aan de CE richtlijnen.

### Beschrijving

1. Fondue vorken (8 stuks)
2. Anti-spetter ring met vorkhouders
3. Handgrepen
4. Roestvrijstalen pan
5. Basis
6. Regelbare thermostaat
7. Controlelampje
8. Typeplaatje (aan de onderzijde van het apparaat)
9. Snoer met stekker

### Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

- Om risico's te voorkomen, en om te voldoen aan de veiligheidseisen, mogen reparaties aan dit elektrische apparaat of het netsnoer alleen uitgevoerd worden door onze klantenservice. Voor reparaties graag via telefoon of email contact opnemen met onze afdeling klantenservice (zie bijlage).
- Voordat het apparaat gebruikt wordt moet het hoofddeel inclusief het snoer evenals welk hulpstuk dan ook dat wordt aangebracht, zorgvuldig gecontroleerd worden op eventuele gebreken of defecten. Ingeval het apparaat, bijvoorbeeld, op een hard oppervlak is gevallen, of wanneer men met teveel kracht aan het snoer getrokken heeft, mag men het niet meer gebruiken: zelfs een onzichtbare beschadiging kan ongewenste effecten hebben op de gebruiksveiligheid van het apparaat.
- **Voorzichtig!** De verwarmingsplaat en de behuizing zijn tijdens en na gebruik zeer heet!
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat helemaal afkoelen voordat het apparaat schoonmaakt wordt.
- Om een elektrische schok te voorkomen, de basis nooit schoonmaken of onderdompelen in een vloeistof.
- Alle hulpstukken moeten zeer goed schoongemaakt worden met heet water en een afwasmiddel of in de vaatwasser.
- Voor uitvoerige informatie over het schoonmaken van het apparaat, de paragraaf *Onderhoud en schoonmaken* doorlezen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik met een externe tijd klok of een aparte afstandsbediening.
- Om morsen van hete olie/vet te voorkomen, moet het apparaat op een stabiele, hittebestendige ondergrond (die beschermd is tegen druppels en vlekken en met voldoende ruimte eromheen) worden geplaatst.
- Houd de roestvrijstalen pan alleen bij de handgrepen vast.
- Dit apparaat is voor huishoudelijk of gelijkwaardig gebruik bestemd, zoals - in bedrijfskeukens, in winkels, kantoren of andere bedrijfsruimtes,

- in agrarische instellingen,
- door klanten in hotels, motels enz. en gelijkwaardige accommodaties,
- in bed and breakfast gasthuizen.
- **Waarschuwing!** Gebruik van een defect apparaat kan letsel veroorzaken.
- Kinderen jonger dan 8 jaar oud mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen dit apparaat echter wel gebruiken onder constante supervisie.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden of gebrek van ervaring en kennis, wanneer deze onder begeleiding zijn of instructies ontvangen hebben over het gebruik van dit apparaat en de gevaren en veiligheidsvoorschriften volledig begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- **Waarschuwing!** Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen (0-8 jaar), vooral tijdens het gebruik of tijdens het afkoelen.
- Kinderen mogen dit apparaat in geen geval schoonmaken of er onderhoud aan plegen.
- **Waarschuwing:** Houdt kinderen weg van inpakmateriaal omdat dit een bron van gevaar is bijv. voor verstikking.
- Niet met de handen in de hete pan grijpen.
- Zet het fondue-apparaat alleen aan, als de daartoe behorende, gevulde pan op de kookplaat is gezet.
- Houdt altijd toezicht op het apparaat.
- Olie/vet kan vlam vatten wanneer deze verhit wordt. In dat geval dient u de stekker uit het stopcontact te trekken en met een deksel of iets vergelijkbaars de pan afdekken zodat de vlammen gedoofd worden.

- **Gooi nooit water over heet of brandend olie/vet!**
- De fonduepan nooit verplaatsen tijdens gebruik of wanneer deze nog heet is, hete olie/vet kan flinke brandwonden veroorzaken.
- De fondue-pan alleen met het bijbehorende basisapparaat gebruiken dit omdat de kookplaat is uitgerust met een temperatuurregelaar.
- Licht ontvlambare voorwerpen uit de buurt van het apparaat houden.
- Het netsnoer uit de buurt van hete delen houden en zo neerleggen dat het apparaat niet naar beneden getrokken kan worden.
- **Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact:**
  - na gebruik,
  - wanneer het apparaat niet werkt,
  - wanneer men het apparaat gaat schoonmaken.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, trek aan de stekker zelf.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt of wanneer men deze instructies niet opvolgt kan er geen aanspraak op evt. schades gedaan worden.

#### Controlelampje & temperatuurregeling

- Het rode controlelampje brandt zolang de stekker in het stopcontact zit.
- Wanneer de thermostaat helemaal naar rechts gedraaid wordt, zal het verwarmingselement constant aan staan. Wanneer deze naar links gedraaid wordt, zal het apparaat afwisselend uit en aanschakelen.
- Na het beëindigen van maaltijdbereiding, de thermostaat naar zijn laagste stand draaien, en de stekker uit het stopcontact trekken.

#### Vóór het eerste gebruik

Verwijder vóór het eerste gebruik alle overgebleven verpakkingsmaterialen en promotionele stickers, en maak het apparaat schoon zoals beschreven is in het hoofdstuk *Onderhoud en schoonmaken*.

#### Bediening

##### Het apparaat klaarmaken voor gebruik

- Plaats de fonduepan op een hittebestendige plaats waar het spetteren geen kwaad kan. Wanneer men kookt met olie/vet kan spetteren niet altijd voorkomen worden.
- Olie/vet, bouillon of kaas al naar gelang van het recept in de pan doen.
- Bij gebruik van olie/vet of bouillon moet de inhoud binnen de Min.- en Max.- markering liggen.
- Bij het bereiden van kaasfondue de markering Max. **niet** overschrijden.
- De pan op het kookplaatje zetten en de stekker in het stopcontact steken.

## Voedselbereiding

### *Vlees/groentefondue met olie/vet of bouillon*

- Plaats de anti-spetter ring op de pan.
- De temperatuurregelaar op zijn 'Max' stand zetten.
- Het olie/vet ca. 20 minuten voorverwarmen alvorens men het vlees in de pan doet.
- Spies het voedsel aan de fonduevorken en plaats ze in de pan.
- De bereidingstijd bedraagt ca. 1½ - 3 minuten bij gebruik van olie/vet en ca. 3 - 4 minuten bij gebruik van bouillon.

### *Kaasfondue*

- De temperatuurregelaar op zijn 'Max' stand zetten en de kaas al roerend smelten.
- Als de kaas gesmolten is, kan de regelbare thermostaat teruggedraaid worden naar een stand in het midden om de kaas warm te houden.
- Spies de stukjes brood aan de fonduevorken en plaats ze in de pan.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact.
- **Let op!** De pan en de kookplaat blijven nog enige tijd heet.

## Tips bij het gebruik van olie/vet

- Gebruik alleen pure plantaardig vet of olie. Het gebruikte olie/het vet moet geschikt zijn voor hoge temperaturen, neutraal van smaak zijn en mag niet roken of gemorst worden.
- Gebruik hetzelfde olie/vet slechts 3 of 4 keer. Muf geworden olie/vet ruikt onprettig, schuimt, wordt donkerder en kleverig.
- Vermeng geen verschillende soorten vet met elkaar.
- Snijd het vlees. Gebruik alleen kleine stukjes voor het fonduen.
- Ingevroren voedsel eerst laten ontdooien voordat men het kookt.
- Het voedsel wat men kookt moet goed droog zijn zodat het olie/vet niet over schuimt.
- Eenmaal afgekoeld, de olie en het vet opbergen in een geschikte gesloten houder op een koele plaats.

## Onderhoud en schoonmaken

- Vóór het schoonmaken moet men eerst de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen.
- Om een elektrische schok te voorkomen de basis nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen. Als het nodig is, afvegen met een licht vochtige, pluisvrije doek.
- Giet geen verbruikt vet of olie in de gootsteen. Het koude olie/vet mag weggegooid worden bij het huisvuil.
- De roestvrijstalen pan, de anti-spetter ring en de fonduevorken mogen schoongemaakt worden met warm water en zeep of in de vaatwasser. Eventuele vastzittende kaasresten langer laten inweken en met een zachte afwasborstel verwijderen.
- Droog alle hulpstukken hierna goed af.

## Afval weggooien



Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke afval, daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.

## Set de Fondue

### Estimado Cliente,

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual para cualquier consulta posterior. El aparato sólo debe ser usado por personas que se han familiarizado con estas instrucciones.

### Conexión a la red eléctrica.

- Conecte solamente a un enchufe perfectamente instalado y con toma de tierra.
- Asegúrese de que el voltaje de la red coincide con el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación del aparato.
- Este producto cumple con las directivas obligatorias que acompañan el etiquetado de la CEE.

### Elementos componentes

1. Tenedores de fondue (8 piezas)
2. Protector antisalpicaduras con apoyo para los tenedores
3. Asa
4. Cuenco de acero inoxidable
5. Base de la unidad
6. Termostato variable
7. Luz indicadora
8. Placa de características (en la superficie inferior de la unidad)
9. Cable de alimentación con clavija

### Instrucciones importantes de seguridad

- Para evitar cualquier peligro, y cumplir con las normas de seguridad, la reparación del aparato eléctrico o del cable de alimentación deben ser realizadas por técnicos cualificados. Para cualquier reparación, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente por teléfono o email (consulte el apéndice).
- Antes de utilizar el aparato, es importante examinar detenidamente la carcasa, el cable eléctrico y cualquier accesorio instalado para detectar cualquier posible fallo o defecto. En caso de que el aparato haya caído sobre una superficie dura, o se haya tirado en exceso del cable de

alimentación, no se deberá utilizar de nuevo: incluso los desperfectos no visibles pueden tener efectos adversos sobre la seguridad en el uso del aparato.

- **¡Precaución!** ¡La placa de cocción y las superficies de la carcasa están muy calientes durante y después del funcionamiento!
- Antes de limpiar el aparato, asegurarse de que esté desconectado de la red eléctrica y se haya enfriado por completo.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no limpie la base de la unidad con sustancias líquidas y no lo sumerja.
- Los accesorios se deben fregar meticulosamente con agua caliente y un detergente suave o introduciéndolos en el lavavajillas.
- Para tener información detallada sobre la limpieza del aparato, consulte la sección *Limpieza y mantenimiento*.
- El aparato no debe ser utilizado con un temporizador externo ni un sistema de mando a distancia.
- Para no derramar el aceite/margarina caliente, coloque el aparato en una superficie estable y termorresistente (insensible a las salpicaduras y manchas, y con suficiente espacio alrededor).
- Sujete el cuenco de acero inoxidable solo por las asas.
- Este aparato ha sido diseñado para el uso doméstico u otra aplicación similar, por ejemplo



- en cocinas de personal, en oficinas y otros puntos comerciales,
  - en empresas agrícolas,
  - por los clientes de hoteles, pensiones, etc. y alojamientos similares,
  - en casas rurales.
- **¡Advertencia!** El uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones.
  - Está prohibido el uso de este aparato por niños menores de 8 años.
  - Los niños de 8 años o mayores, pueden utilizar el aparato bajo la supervisión constante de un adulto.
  - El aparato podrá ser utilizado por personas con reducidas facultades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimiento del producto, solo cuando hayan recibido la supervisión o instrucciones referentes al uso del aparato y entiendan por completo todo el peligro y las precauciones de seguridad.
  - Los niños no deben jugar con el aparato.
  - **¡Advertencia!** Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños (de 0 a 8 años), especialmente mientras se está utilizando o enfriando.
  - No se debe permitir que los niños realicen ningún trabajo de limpieza o mantenimiento del aparato.
  - **Precaución:** Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, porque podría ser peligroso, existe el peligro de asfixia.
  - **Precaución:** La placa calorífica y el recipiente se calientan mucho durante el uso y se mantendrán calientes durante cierto tiempo.
  - No introduzca su mano en el recipiente caliente.
- El aparato se debe conectar solo cuando el recipiente esté lleno y situado sobre la placa calorífica, utilice solamente el recipiente que trae el aparato.
  - No deje la fondue desatendida mientras está conectada.
  - El aceite/margarina puede producir fuego al recalentarla. En caso de que esto suceda, desenchufe el aparato y extinga el fuego poniendo una tapa o una bandeja metálica sobre el recipiente.
  - **No eche nunca agua en el aceite/margarina vegetal que esté caliente o ardiendo.**
  - No transporte nunca la unidad cuando esté caliente, p. ej. durante o inmediatamente después de haberla usado (a causa del peligro de dar un tropezón). Tenga muchísimo cuidado: El aceite/margarina caliente puede causar quemaduras graves.
  - Utilice solo el recipiente de la fondue con el elemento calorífico proporcionado equipado con un control de la temperatura apropiada.
  - Asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca del Conjunto Fondue.
  - Cuide de que el cable de corriente no toque ninguna de las partes caloríficas del aparato y sitúelo tal que el aparato no pueda ser tirado al suelo.
  - **Apague y desenchufe siempre el aparato**
    - después del uso,
    - si hay una avería, y
    - antes de limpiarlo.
  - Para desenchufar, no tire nunca del cable; agarre la clavija.
  - No ponga el aparato en funcionamiento en el exterior.
  - El fabricante no es responsable de los daños provocados por el uso incorrecto, o por el no seguimiento de estas instrucciones.
- ### Luces indicadoras y regulador de temperatura
- La luz indicadora roja permanece encendida mientras el enchufe esté conectado.
  - Si el termostato está ajustado al máximo a la derecha, el elemento térmico se mantendrá encendido de modo continuo. Si se ajusta hacia la izquierda, el aparato se encenderá y apagará sucesivamente.
  - Después de su uso, gire el botón del termostato hasta su posición más baja y desenchufe el aparato de la toma de pared.
- ### Antes de la primera utilización
- Antes de usar el aparato por primera vez, retire todo el material de embalaje restante y los adhesivos promocionales, y limpie el aparato siguiendo las instrucciones de la sección *Limpieza y mantenimiento*.

## Cómo utilizar el conjunto fondue.

### Preparar el aparato

- Coloque el conjunto fondue sobre una superficie apropiada resistente al calor. Cuando se cocinan alimentos con aceite/margarina, no se puede siempre evitar las salpicaduras.
- Llene el recipiente con la cantidad requerida de aceite/margarina, caldo o queso, según su receta.
- Cuando utilice aceite/margarina o caldo cuide de que el nivel se encuentre entre las marcas de nivel máximo y mínimo.
- Durante la preparación de una fondue de queso, **no** sobrepase la señal de nivel Máx.
- Ponga el recipiente sobre la placa calorífica y enchufe el aparato.

### Preparación de los ingredientes

#### *Fondue de carne/verdura con aceite/margarina o caldo*

- Coloque el protector antisalpicaduras en el cuenco.
- Coloque el selector de temperatura en la posición 'Máx'.
- Haga un precalentamiento de la margarina/aceite o el caldo alrededor de 20 minutos antes de poner la carne.
- Ensarte los ingredientes en los tenedores de la fondue e introdúzcalos en el cuenco.
- Cuando utilice margarina/aceite, el tiempo de cocción es entre 1½ a 3 minutos. Cuando utilice caldo el tiempo de cocinado debe ser entre 3 y 4 minutos.

#### *Fondue de Queso.*

- Coloque el selector de temperatura en la posición 'Máx' e introduzca el queso en el recipiente. Remueva continuamente mientras el queso se derrite.
- Cuando el queso se haya derretido, podrá colocar el botón de control de temperatura en la posición media para mantener el queso caliente.
- Ensarte los trozos de pan en los tenedores de fondue e introdúzcalos en el cuenco.
- Cuando termine de cocinar deberá desenchufar el aparato de la corriente.
- **Advertencia:** El recipiente y la placa calorífica permanecen aún calientes.

### Sugerencias para la utilización con margarina/aceite

- Utilice solo margarina o aceite vegetal. El aceite/margarina deben ser aptos para alcanzar temperaturas elevadas, tener sabor neutro y no deben generar humo ni salpicaduras.
- Utilice el mismo aceite/margarina solo 3 o 4 veces. El aceite/margarina usados generan olores desagradables, espuma, se oscurecen y espesan.
- No mezcle diferentes calidades de margarina.
- Corte la carne. Utilice sólo pequeños trozos de carne.
- Los alimentos congelados deberían descongelarse antes de ser cocinados.

- Seque por completo los ingredientes a cocinar para evitar que se produzca espuma en el aceite/margarina.
- Cuando se haya enfriado, guarde el aceite/margarina en un recipiente adecuado cerrado y en un lugar fresco.

### Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe el cable eléctrico y permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no limpie la base de la unidad con sustancias líquidas y no lo sumerja. Si es necesario, límpielo con un paño sin pelusa y ligeramente húmedo.
- No tire la margarina o el aceite usado en el fregadero. La margarina/aceite usado frío se puede tirar en la basura doméstica.
- El cuenco de acero inoxidable, el protector antisalpicaduras y los tenedores de fondue se pueden limpiar en agua templada con jabón o en el lavavajillas. Los residuos de queso deben eliminarse con un cepillo suave después de que el recipiente haya estado en agua.
- Después seque por completo todos los accesorios.

### Eliminación



Los dispositivos en los que figura este símbolo deben ser eliminados por separado de la basura doméstica, porque contienen componentes valiosos que pueden ser reciclados. La eliminación correcta ayuda a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Consulte a las autoridades municipales o el establecimiento de venta donde podrán facilitarle la información relevante. Los aparatos eléctricos que ya no son utilizables se pueden entregar gratuitamente en el establecimiento de venta.

## Set da fonduta

### Gentile Cliente,

Prima di utilizzare l'apparecchio, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservarle per farvi riferimento anche in futuro. L'apparecchio deve essere utilizzato solo da persone che hanno preso familiarità con le seguenti istruzioni.

### Collegamento alla rete

- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente perfettamente installate con messa a terra.
- Assicuratevi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta portadati dell'apparecchio.
- Questo prodotto è conforme alle direttive vincolanti per l'etichettatura CE.

### Descrizione

1. Forchettine da fonduta (8 pz.)
2. Schermo paraspruzzi con supporto per forchettine da fonduta
3. Manico
4. Contenitore in acciaio inossidabile
5. Unità base
6. Termostato variabile
7. Spia di controllo
8. Targhetta portadati (sotto l'apparecchio)
9. Cavo di alimentazione con spina

### Importanti norme di sicurezza

- Per evitare ogni rischio, e nel rispetto delle norme di sicurezza, le riparazioni a questo apparecchio elettrico o al cavo di alimentazione devono essere effettuate dal nostro servizio di assistenza tecnica. Se si rendono necessarie operazioni di riparazione, vi raccomandiamo di mettervi in contatto con il nostro servizio di assistenza clienti per telefono o per email (v. appendice).
- Prima di mettere in uso l'apparecchio, è necessario controllare attentamente che il corpo principale, compreso il cavo di alimentazione e ogni accessorio inserito, non presentino guasti o difetti. Se per esempio fosse

caduto battendo su una superficie dura, o se è stata usata una forza eccessiva nel tirare il cavo di alimentazione, l'apparecchio non va più usato: danni anche invisibili ad occhio nudo potrebbero comportare conseguenze negative sulla sicurezza nel funzionamento dell'apparecchio.

- **Attenzione!** La piastra riscaldante e le superfici dell'alloggiamento sono molto calde durante e dopo il funzionamento!
- Assicuratevi che l'apparecchio sia disinserito dalla presa di corrente e si sia raffreddato completamente prima di pulirlo.
- Per evitare eventuali rischi di scosse elettriche, non pulite l'unità base con liquidi e non immergetelo in sostanze liquide.
- Gli accessori devono essere puliti con acqua calda e un detersivo leggero o in lavastoviglie.
- Per informazioni più dettagliate su come pulire l'apparecchio, consultate la sezione *Manutenzione e pulizia*.
- L'apparecchio non è previsto per l'utilizzo con un timer esterno o con un sistema separato di comando a distanza.
- Per evitare schizzi di olio/grasso bollente, sistemare l'apparecchio su una superficie di lavoro solida, resistente al calore (che sia anche impermeabile agli spruzzi e resistente alle macchie e abbia sufficiente spazio libero tutt'intorno).
- Tenete il contenitore in acciaio

- inossidabile solo per i manici.
- Questo apparecchio è studiato per il solo uso domestico o per impieghi simili, come per esempio
    - in cucine per il personale, negozi, uffici e altri ambienti simili di lavoro,
    - in aziende agricole,
    - da clienti di alberghi, motel e sistemazioni simili,
    - da clienti di pensioni “bed-and-breakfast” (letto & colazione).
  - **Avvertenza!** L'uso improprio del dispositivo può causare lesioni.
  - Ai bambini più piccoli di 8 anni di età non deve essere consentito di mettere in funzione l'apparecchio.
  - I bambini di 8 anni o più, comunque, possono manovrare l'apparecchio solo se sotto la costante supervisione di un adulto.
  - L'apparecchio può essere usato anche da persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali, a condizione che siano sotto sorveglianza, che siano state date loro istruzioni sull'uso dell'apparecchio e che comprendano pienamente i rischi e le precauzioni di sicurezza che l'apparecchio comporta.
  - Ai bambini non deve essere consentito di giocare con l'apparecchio.
  - **Avvertenza!** Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini (0-8 anni), soprattutto durante l'uso o il raffreddamento.
  - Ai bambini non deve essere consentito di effettuare operazioni di pulizia o di manutenzione sull'apparecchio.
  - **Avvertenza:** Tutto il materiale di imballaggio deve essere tenuto fuori della portata dei bambini a causa del rischio potenziale esistente, per esempio di soffocamento.
  - **Avvertenza:** La piastra e il contenitore diventano molto caldi durante l'uso e trattengono il calore anche per un certo tempo dopo.
  - Non mettete le mani nel contenitore quando è ancora caldo.
  - Accendete l'apparecchio solo dopo aver sistemato il contenitore pieno sulla piastra. Utilizzate solo il contenitore fornito in dotazione con l'apparecchio.
  - Non lasciate incustodito l'apparecchio per la fonduta quando è in funzione.
  - L'olio/grasso vegetale e surriscaldato rischia di infiammarsi. Nell'eventualità che prenda fuoco, disinserite la spina dalla presa di corrente e spegnete le fiamme chiudendo il contenitore con un coperchio o con una lastra metallica.
  - **Non versate mai dell'acqua sopra l'olio/grasso vegetale caldo o bollente!**
  - Non tentate mai di spostare l'apparecchio quando è caldo, e cioè durante o immediatamente dopo l'uso (per evitare che l'olio/grasso vegetale trabocchi). Prestate estrema cautela: l'olio/grasso vegetale caldo potrebbe causare gravi ustioni.
  - Utilizzate il pentolino da fonduta solo con l'apparecchio base fornito, perché la piastra è dotata di un dispositivo di controllo della temperatura.
  - Assicuratevi che non ci siano materiali infiammabili vicino al set da fonduta.
  - Evitate che il cavo di alimentazione tocchi gli elementi caldi dell'apparecchio e sistemate l'apparecchio in modo che non possa cadere accidentalmente.
  - **Disinserite sempre la spina dalla presa**
    - dopo l'uso,
    - in caso di cattivo funzionamento,
    - prima di pulire l'apparecchio.
  - Per disinserire la spina dalla presa di corrente, non tirate mai il cavo di alimentazione ma afferrate direttamente la spina.
  - Non utilizzate l'apparecchio all'aperto.
  - Nessuna responsabilità verrà assunta in caso di danni risultanti da un uso errato o dalla non conformità alle istruzioni.
- Spia di controllo e termostato**
- La spia di controllo rossa si accende finché la spina di alimentazione è inserita.
  - Con il termostato impostato tutto sulla destra, l'elemento riscaldante resta costantemente attivato. Se viene spostato verso sinistra, l'apparecchio si accende e si spegne alternativamente.
  - Dopo l'uso, riportate il termostato sull'impostazione più bassa e scollegate l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

## Preparazione per il primo utilizzo

Al momento del primo utilizzo, rimuovete tutti i materiali di imballaggio e gli adesivi promozionali rimasti e pulite l'apparecchio secondo quanto descritto nella sezione *Manutenzione e pulizia*.

## Come utilizzare il set da fonduta

### Preparazione dell'apparecchio

- Sistemate il set da fonduta su una superficie termoresistente adatta, dato che non sempre è possibile evitare schizzi durante la cottura di cibi ad alto contenuto di grasso/olio.
- Riempite il contenitore con la quantità sufficiente di olio/grasso, brodo o formaggio a seconda della ricetta.
- Quando utilizzate il grasso, olio o il brodo, fate attenzione a rispettare i livelli di minimo e di massimo indicati.
- **Non** superate mai il segno di livello massimo "Max" quando preparate la fonduta di formaggio.
- Poggiate il contenitore sulla piastra e collegate l'apparecchio alla rete elettrica.

### Preparazione di pietanze

#### *Fonduta di carne/ortaggi con olio/grasso o brodo*

- Inserite lo schermo paraspruzzi sul contenitore.
- Ruotate la manopola della temperatura sulla posizione "Max".
- Lasciate riscaldare l'olio/grasso o il brodo per circa 20 minuti prima di aggiungere la carne.
- Infilate l'alimento sulle forchettine da fonduta e mettete il tutto nel contenitore.
- Quando utilizzate l'olio/grasso il tempo di cottura è di circa 1½ - 3 minuti, mentre con il brodo è di circa 3 - 4 minuti.

#### *Fonduta al formaggio*

- Ruotate la manopola della temperatura sulla posizione "Max" e aggiungete il formaggio nel pentolino. Mescolare continuamente mentre il formaggio fonde.
- Quando il formaggio è fuso, potete abbassare la manopola della temperatura a un livello medio per mantenere in caldo il formaggio.
- Infilate i tocchi di pane sulle forchettine da fonduta e mettete il tutto nel contenitore.
- Al termine del processo di cottura, disinserite la spina dalla presa di corrente.
- **Attenzione!** Il contenitore e la piastra restano caldi.

## Consigli pratici per la cottura con l'olio/grasso

- Utilizzate solo grasso vegetale o olio. L'olio/grasso deve essere adatto per le alte temperature, neutro di sapore e non deve causare fumo o spruzzi.
- Utilizzate lo stesso olio/grasso per sole 3 o 4 volte. L'olio/grasso usato acquista un cattivo odore, tende a schiumare, scurisce e diventa vischioso.
- Non mescolate diversi tipi di grasso.
- Spezzettate la carne. Utilizzate solo piccoli pezzi di carne.
- Gli alimenti congelati devono essere scongelati completamente prima di poter essere cucinati.
- Fate sgocciolare completamente gli alimenti da cucinare per evitare che l'olio/grasso formi della schiuma.
- Dopo che l'olio/grasso si è raffreddato completamente, conservatelo in un luogo fresco in un contenitore chiuso.

## Manutenzione e pulizia

- Disinserite la spina dalla presa di corrente a muro e lasciate che l'apparecchio si raffreddi prima di procedere alla pulitura.
- Per evitare eventuali rischi di scosse elettriche, non pulite l'unità base con liquidi e non immergetelo in sostanze liquide. Se necessario, pulitela con un panno non lanuginoso leggermente umido.
- Non versate il grasso o l'olio usato nel lavello di cucina. Queste sostanze possono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici.
- Il contenitore in acciaio inossidabile, lo schermo paraspruzzi e le forchettine da fonduta possono essere lavati con acqua e detersivo per i piatti o anche in lavastoviglie. Per eliminare i residui di formaggio, lasciate il pentolino in ammollo per un po' di tempo e poi strofinatelo con una spazzola morbida.
- Asciugate accuratamente tutti gli accessori.

## Smaltimento



Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici perché contengono materiali di valore che possono essere riciclati. Lo smaltimento adeguato protegge l'ambiente e la salute umana. Le autorità locali o il negoziante di riferimento possono fornire ulteriori informazioni in materia.

## Fondue sæt

### Kære kunde,

Inden apparatet tages i brug bør denne brugsanvisning læses omhyggeligt, og derefter gemmes til senere reference. Apparatet bør kun benyttes af personer der er bekendt med denne brugsanvisning.

### El-tilslutning

- Apparatet bør kun tilsluttes et stik, der er beskyttet mod jordfejl og installeret i overensstemmelse med el-regulativet.
- Vær opmærksom på, om lysnettets spænding svarer til spændingen angivet på typeskiltet.
- Dette produkt overholder direktiverne som gælder for CE-mærkning.

### Apparatets dele

1. Fonduegaffer (8 stk.)
2. Afskærmning mod stænk med holder til gafferne
3. Håndtag
4. Gryde af rustfrit stål
5. Sokkel
6. Justerbar termostat
7. Indikatorlys
8. Typeskilt (på undersiden af apparatet)
9. Ledning med stik

### Vigtige sikkerhedsregler

- For at undgå farer, og overholde sikkerhedsbestemmelserne, skal reparation af dette elektriske apparat eller dets ledning, altid udføres af vores kundeservice. Hvis der er behov for reparationer, skal du kontakte vores kundeservice via telefon eller e-mail (se bilag).
- Inden apparatet benyttes, bør selve apparatet inklusiv den elektriske ledning samt alt tilbehør ses grundigt efter for fejl eller skader. Hvis apparatet for eksempel har været tabt på en hård overflade eller der er blevet trukket i ledningen med stor kraft, må det ikke længere benyttes: Selv skader der ikke er synlige kan have ugunstig indvirkning på sikkerheden

ved brug af apparatet.

- **Forsigtig!** Varmepladen og husets overflade er meget varme under og efter brugen!
- Sørg for at stikket er taget ud af stikkontakten og at apparatet er kølet fuldstændigt af inden rengøring.
- For at undgå risiko for elektrisk stød må sokkelen ikke rengøres med nogen former for væske eller nedsænkes i væske.
- Tilbehøret bør rengøres grundigt i varmt vand med et mildt opvaskemiddel eller i opvaskemaskine.
- Detaljeret information om rengøring af apparatet findes i afsnittet om *Rengøring og vedligehold*.
- Apparatet er ikke beregnet til brug ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem.
- For at undgå at spilde varm olie/fedtstof, bedes du anbringe apparatet på en stabil varmeresistent overflade (der kan tåle sprøjt og pletter og sørge for at der er tilstrækkelig med plads udenom).
- Hold altid kun i den rustfrie stålgrødes håndtag.
- Dette apparat er beregnet til privat brug eller i tilsvarende omgivelser, såsom
  - i tekøkkener, kontorer eller andre mindre virksomheder,
  - landbrugsvirksomheder,
  - af kunder på hoteller, moteller m.m. og tilsvarende foretagender,
  - B&B pensionater.

- **Advarsel!** Det kan medføre skader, hvis apparatet anvendes forkert.
- Børn under 8 år må ikke betjene dette apparat.
- Børn over 8 år må imidlertid godt betjene apparatet, såfremt de er under konstant opsyn af en voksen.
- Apparatet må ikke benyttes af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller viden, medmindre de har fået vejledning og instruktion i brugen af dette apparat og fuldt ud forstår alle farer og forholdsregler vedrørende sikkerheden som brug af apparatet medfører.
- Børn må aldrig få lov til at lege med apparatet.
- **Advarsel!** Hold apparatet udenfor mindre børns rækkevidde (0-8 år), især under brug og afkøling.
- Børn må aldrig få lov til at udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde på dette apparat.
- **Advarsel:** Hold børn væk fra emballeringen, da denne udgør en mulig risiko for tilskadekomst, ved f.eks. kvælning.
- **Advarsel:** Varmepladen og gryden bliver meget varme under brug og forbliver varme et godt stykke tid bagefter.
- Tag aldrig i den varme gryde.
- Tilslut først produktet, når den fyldte gryde er anbragt på varmepladen.
- Lad aldrig fonduegryden være uden opsyn mens den er tilsluttet.
- Olie/fedtstof kan antændes ved overophedning. I så fald, tag stikket ud af kontakten og sluk ilden ved at tildække gryden med et låg eller lignende.
- **Hæld aldrig vand på varm eller brændende olie/fedtstof!**
- Flyt aldrig fonduegryden, når den er varm, f.eks. under eller umiddelbart efter brug (på grund af risikoen for at snuble). Pas meget på: Varm olie/fedtstof kan forårsage alvorlige forbrændinger.
- Benyt kun fonduegryden sammen med den tilhørende varmeplade, da varmepladen er forsynet med en temperaturregulator, der styrer temperaturen i fonduegryden.
- Hold let antændelige genstande borte fra fonduegryden.
- Hold ledningen borte fra apparatets varme dele, og placer den således at fonduesættet ikke kan trækkes på gulvet.
- **Tag altid stikket ud af stikkontakten**
  - efter brug,
  - i tilfælde af fejlfunktion,
  - inden rengøring af apparatet.
- Træk aldrig i selve ledningen, når ledningen tages ud af stikkontakten; tag altid fat i selve stikket.
- Benyt aldrig apparatet udendørs.
- Vi påtager os intet ansvar hvis beskadigelse skyldes ureglementeret brug eller hvis denne brugsanvisning ikke er overholdt.

## Kontrollampe og temperaturregulator

- Den røde kontrollampe lyser, når stikket er tilsluttet stikkontakten.
- Med termostaten sat helt til højre er varmeelementet permanent tændt. Hvis den flyttes til venstre, slukker og tænder apparatet skiftevis.
- Efter brug drejes termostaten helt til venstre. Husk også altid at tage stikket ud af stikkontakten.

## Før første brug

Før du bruger apparatet for første gang, fjern eventuel resterende emballagematerialer og reklameklistermærker, og rengør apparatet som beskrevet i afsnittet *Rengøring og vedligehold*.

## Således benyttes fonduesættet

### Forberedelse af apparatet

- Anbring fonduesættet på et varmebestandigt underlag, der også kan tåle fedtstænk. Hvis der tilberedes mad med olie/fedtstof, kan stænk ikke undgås.
- Fyld gryden med den nødvendige mængde olie/fedtstof, fond eller ost, i henhold til opskriften.
- Ved anvendelse af olie/fedtstof eller fond skal man sørge for at min. og max. markeringerne overholdes.
- Overskrid **aldrig** Max. markeringen når der tilberedes ostefondue.
- Anbring gryden på varmepladen og sæt stikket i stikkontakten.

## Tilberedning

### *Kød/grøntsagsfondue med olie/fedtstof eller fond*

- Sæt stænkafskærmningen på gryden.
- Drej temperaturvælgeren hen på positionen 'Max'.
- Olie/fedtstof eller fond skal forvarme i ca. 20 min. førend kød/grøntsager lægges i gryden.
- Sæt maden på fonduegafferne og placer dem i gryden.
- Ved brug af olie/fedtstof varer tilberedningen 1½ - 3 minutter og ved brug af fond ca. 3 - 4 minutter.

### *Fondue med ost*

- Drej temperaturvælgeren hen på positionen 'Max' og læg osten i gryden. Rør kontinuerligt mens osten smelter.
- Når osten er smeltet, kan temperaturvælgeren drejes tilbage til en middel indstilling for at holde osten varm.
- Sæt brødstykkerne på fonduegafferne og placer dem i gryden.
- Tag stikket ud efter brug.
- **Advarsel!** Gryden og varmepladen er stadig varme.

## Tips ved brug af olie/fedtstof

- Anvend udelukkende vegetabilsk fedt eller olie. Olien/fedtstoffet må kunne tåle høje temperaturer, være smagsneutral og må ikke ose eller sprutte.
- Anvend kun den samme olie/fedtstof 3 - 4 gange. Gammel olie/fedtstof lugter ubehageligt, skummer og bliver mørkt og tykflydende.
- Bland ikke forskellige slags fedt.
- Skær kødet i tern. Kødstykkerne må ikke være for store.
- Frossent kød skal optøs før brug.
- Fødevarerne skal være fuldstændigt tørre, når de tilberedes for at undgå at olie/fedtstoffet skummer over.
- Efter afkøling opbevares olien/fedtstoffet køligt i en egnet, lukket beholder.

## Rengøring og vedligehold

- Tag altid stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle fuldstændigt af inden rengøring.
- For at undgå risiko for elektrisk stød må sokkelen ikke rengøres med nogen former for væske eller nedsænkes i væske. Om nødvendigt kan den aftørres med en letfugtig, fnugfri klud.
- Brugt fedtstof eller olie må aldrig hældes i afløbet. Den kolde olie/fedtstoffet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Gryden af rustfrit stål, stænkafskærmningen og fonduegafferne kan rengøres med varmt sæbevand eller i opvaskemaskinen. Evt. rester fra fedt eller ost kan fjernes med en grydesvamp efter at gryden har stået i blød.
- Tør alle tilbehørsdelene omhyggeligt af bagefter.

## Bortskaffelse



Apparater mærket med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet, da de indeholder værdifulde materialer som kan genbruges. Korrekt bortskaffelse beskytter både miljøet og menneskers helbred. Din kommune eller forhandleren kan give dig yderligere information om dette.



## Fondueset

### Bästa kund!

Innan du använder apparaten bör du läsa denna bruksanvisning noga och spara den för framtida referens. Apparaten bör endast användas av personer som bekantat sig med dessa instruktioner.

### Anslutning till vägguttaget

- Anslut detta fondueset endast till ett regelrätt installerat, jordat vägguttag.
- Elnätets spänning bör överensstämma med angivelsen på typskylten.
- Apparaten uppfyller direktiven för CE- märkning.

### Komponenter

1. Fonduegafflar (8 st)
2. Stänkskydd med gaffelstöd
3. Handtag
4. Skål i rostfritt stål
5. Basenhet
6. Reglerbar termostat
7. Signallampa
8. Märkskylt (på apparatens undersida)
9. Elsladd med stickpropp

### Viktiga säkerhetsföreskrifter

- För att undvika risker och för att uppfylla säkerhetskraven, får reparationer av denna elektriska apparat eller dess elsladd endast utföras av vår kundservice. Om apparaten bör repareras ber vi dig kontakta vår serviceavdelning per telefon eller e-post (se bilaga).
- Kontrollera noga om apparatens hölje, elsladd samt övriga tillbehör har skadats innan du tar apparaten i användning. Om apparaten t.ex. har tappats på en hård yta, eller om elsladden utsatts för våldsam kraft, får den inte längre användas. Även osynliga skador kan försämra apparatens driftsäkerhet.
- **Observera!** Värmeplattan och utsidan på höljet blir väldigt varma under

användning!

- Dra alltid stickproppen ur vägguttaget och se till att apparaten är avstängd innan rengöring påbörjas.
- Undvik risken för elektrisk stöt genom att inte rengöra eller doppa basenheten i vätskor.
- Tillbehören bör noggrant rengöras med varmt vatten och ett mildt diskmedel eller i diskmaskin.
- Se avsnittet *Skötsel och rengöring* för detaljerad information om hur apparaten bör rengöras.
- Apparaten bör inte användas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontroll.
- För att förhindra att het olja/fett spills ut placerar du apparaten på en stabil, värmebeständig arbetsyta (som ej skadas av stänk eller fläckar och har tillräckligt med fria ytor runtom).
- Håll i skålen av rostfritt stål endast i dess handtag.
- Apparaten är avsedd för hemmabruk eller liknande användning, såsom
  - i personalkök, kontor och andra kommersiella miljöer,
  - i företag inom jordbrukssektorn,
  - för gäster i hotell, motell och liknande inkvarteringsställen,
  - för gäster i bed-and-breakfast hus.
- **Varning!** En felaktig användning av enheten kan leda till personskador.
- Barn under 8 år får ej använda apparaten.
- Äldre barn, 8 år eller äldre, får däremot använda apparaten om de är under ständig övervakning.

- Denna apparat kan användas av personer som har minskad fysisk rörelseförmåga, reducerat sinnes- eller mentaltillstånd, eller som har bristfällig erfarenhet och kunskap, förutsatt att dessa personer är under uppsyn eller har fått tillräckliga instruktioner beträffande apparatens användning och vet vilka risker och säkerhetsåtgärder som användningen innefattar.
- Barn bör inte tillåtas leka med apparaten.
- **Varning!** Håll enheten borta från små barn (0–8 år), särskilt under användning eller nedkylning.
- Barn bör inte tillåtas rengöra eller göra service på apparaten.
- **Varning:** Håll barn på avstånd från apparatens förpackningsmaterial eftersom fara eventuellt kan uppstå. Det finns t.ex. risk för kvävning.
- **Varning:** Värmeplattan och fonduegrytan blir mycket heta vid användningen och förblir varmt en tid även efter det att apparaten stängs av.
- Vidrör inte den heta grytan.
- Koppla på apparaten först när den fyllda grytan står på värmeplattan. Använd endast den gryta som medföljer apparaten. Lämnar inte apparaten utan uppsikt när den är påkopplad.
- Lämnar inte fonduesetet utom uppsikt när den är påkopplad.
- Olja/fett kan antändas vid överhettning. Ifall detta skulle hända bör du dra ut stickproppen ur eluttaget och släcka lågorna genom att placera ett lock eller motsvarande på grytan.
- **Håll aldrig vatten på het eller brinnande olja eller fett.**
- Bär aldrig fonduesetet när den är het, t.ex. under eller omedelbart efter användning (man kan snubbla). Var ytterst försiktig: het olja/upphettat fett kan orsaka allvariga brännskador.
- Använd bara fonduegrytan tillsammans med avsedd värmekälla och utrustning eftersom den har en anpassad temperaturkontroll.
- Se till att det inte finns lättantändliga material eller föremål nära apparaten.
- Elsladden får inte vidröra heta delar. Placera sladden så att grytan inte kan dras ned från bordet.

- **Dra alltid stickproppen ur vägguttaget**
  - efter användning,
  - ifall apparaten skulle krängla,
  - innan apparaten rengörs.
- Ta stickproppen ur vägguttaget genom att dra i stickproppen, aldrig i sladden.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Inget ansvar godtas om skada uppkommer till följd av felaktig användning, eller om dessa instruktioner inte följts.

#### Kontrollampa och temperaturregulator

- Den röda kontrollampen lyser så länge nätkontakten är ansluten.
- Om termostatknappen är inställd längst till höger, kommer värmeelementet att vara påkopplat hela tiden. Om du vrider åt vänster kommer värmeelementet tidvis att slås av och kopplas på igen.
- Efter användning bör du vrida termostaten till dess lägsta nivå och dra stickproppen ur vägguttaget.

#### Innan du startar apparaten för första gången

Innan du tar apparaten i bruk första gången, ta bort förpackningsmaterial och reklamklistermärken och rengör apparaten enligt instruktionerna i avsnittet *Skötsel och rengöring*.

#### Användning

##### Förbered apparaten

- Placera apparaten på en värmebeständig yta, som tål stänk och fläckar. När man tillreder mat med olja/fett kan man ibland inte undvika stänk.
- Håll oljan, fett, buljongen eller osten i grytan.
- Observera min.- och max-märkningarna då du använder olja/fett eller buljong.
- Överskrid **inte** 'Max'-markeringen när du gör ostfondue.
- Lägg grytan på värmeplattan och anslut stickproppen till vägguttaget.

#### Matlagning

##### *Kött-/grönsaksfondue med olja/fett eller buljong*

- Montera stänkskyddet på skålen.
- Ställ in värmereglaget på 'Max'.
- Värm upp oljan/fettet eller buljongen ca 20 min innan du lägger i kött.
- Trä upp maten på fonduegafflarna och placera dem i skålen.
- Köttet är färdigt att äta efter 1½ - 3 min om du använder olja/fett och 3-4 min om du använder buljong.

## *Ostfondue*

- Ställ in värmereglaget på 'Max' och rör om osten hela tiden medan den smälter.
- När osten har smält kan värmereglaget ställas tillbaka på en medelnivå för att hålla osten varm.
- Trä upp brödbitarna på fonduegafflarna och placera dem i skålen.
- Dra stickproppen ur vägguttaget efter användningen.
- **Se upp** - grytan och värmeplattan är heta en tid efter användningen.

## **Användning av olja/fett**

- Använd endast rent växtfett eller ren olja. Oljan/fettet bör vara lämpliga för höga temperaturer, neutrala i smaken och får inte ryka eller stänka.
- Använd samma olja/fett endast 3-4 gånger. Om oljan/fettet luktar illa, bildar bubblor, blir mörkare och grumliga tyder det på att de har blivit för gamla.
- Blanda inte olika typer av fett.
- Använd inte för stora köttbitar.
- Tina upp djupfrysta ingredienser före användningen.
- Torka ingredienserna väl så att inte oljan/fettet kokar över.
- När de har svalnat kan oljan/fettet förvaras kallt i ett slutet kärl.

## **Skötsel och rengöring**

- Dra stickproppen ur eluttaget och låt apparaten svalna före rengöringen.
- Undvik risken för elektrisk stöt genom att inte rengöra eller doppa basenheten i vätskor. Vid behov kan du torka med en lätt fuktad, luddfri duk.
- Håll inte använt fett eller olja i vasken. Kall olja/kallt fett bör bortskaffas med köksavfallet.
- Skålen av rostfritt stål, stänkskyddet och fonduegafflarna kan diskas i varmt diskvatten eller i diskmaskinen. Avlägsna eventuell fasttorkad ost med en mjuk borste.
- Torka alla tillbehör grundligt efteråt.

## **Avfallshantering**



Enheter märkta med denna symbol måste kasseras separat från hushållsavfallet, eftersom de innehåller värdefulla material som kan återvinnas. Korrekt avfallshantering skyddar miljön och människors hälsa. Din lokala myndighet eller återförsäljare kan ge information i ärendet.

## Fonduesetti

### Hyvä Asiakas,

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä tämä opas tulevaa tarvetta varten. Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat tutustuneet näihin ohjeisiin.

### Sähköliitäntä

- Fonduealaitte on liitettävä määräysten mukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Verkköjännitteen tulee vastata fonduealaitteen tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Laitte täyttää kaikki sitovat CE-merkinnälle asetetut vaatimukset.

### Osat

1. Fonduehaarukat (8 kpl)
2. Roiske-suoja haarukkatukineen
3. Kahva
4. Pata ruostumatonta terästä
5. Jalusta
6. Säädettävä termostaatti
7. Merkkivalo
8. Arvokilpi (laitteen alapuolella)
9. Virtajohto ja pistoke

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Vaarojen välttämiseksi ja turvallisuusvaatimusten noudattamiseksi ainoastaan valmistajan huoltopalvelu saa korjata tämän sähkölaitteen ja uusia liitäntäjohdon. Jos laite tarvitsee korjausta, ota yhteyttä asiakaspalveluumme puhelimitse tai sähköpostitse (katso liite).
- Ennen laitteen käyttöönottoa tarkasta laite ja virtajohto sekä kaikki mahdolliset lisäosat perusteellisesti vikojen tai vaurioiden varalta. Jos laite on esimerkiksi pudonnut kovalle pinnalle tai liitäntäjohdon vetämiseen on käytetty liikaa voimaa, laitetta ei saa enää käyttää: näkymättömätkin vauriot voivat aiheuttaa laitetta käytettäessä vaaratilanteita.
- **Huomio!** Lämpölevy ja rungon ulkopinnat ovat käytön aikana ja sen jälkeen erittäin kuumat!
- Varmista, että laitteesta on katkaistu virta ja että se on jäähtynyt täysin ennen puhdistamista.
- Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä puhdistajalustaa nesteillä äläkä upota sitä nesteisiin.
- Puhdistajalustaa kaikki irrotettavissa olevat osat kuumalla vedellä ja miedolla pesuaineella tai astianpesukoneessa.
- Yksityiskohtaisia tietoja laitteen puhdistuksesta on osassa *Puhdistus ja hoito*.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi erillisen ajastimen tai kaukosäätimen kanssa.
- Estä kuumien öljyn/rasvan läikkyminen, sijoittamalla laite vakaalle, kuumuudenkestävälle työlustalle (joka on roiskeita ja tahroja kestävä sekä jonka ympärillä on tarpeeksi tilaa).
- Ruostumatonta terästä olevaa pataa saa pitää kiinni vain sen kahvoista.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön tai vastaavaan, kuten
  - ruokalait, toimistot ja muut kaupalliset ympäristöt,
  - maatalousyritykset,
  - hotellien, motellien jne. ja vastaavien yritysten asiakkaat,
  - aamiaisen ja majoituksen tarjoavat majatalot.
- **Varoitus!** Laitteen virheellinen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen.

- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää laitetta.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
- Henkilö, jolla on fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti rajoittunut toimintakyky tai jolla on puuttuvat tai vajavaiset tiedot laitteen toiminnasta, saa käyttää laitetta vain siinä tapauksessa, että hän on valvonnan alaisena tai hänelle on annettu tarkat ohjeet laitteen käyttämiseen. Lisäksi hän ymmärtää täysin laitteen käyttöön liittyvät vaarat ja noudattaa tarvittavia turvatoimia.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- **Varoitus!** Pidä laite poissa lasten (0–8-vuotiaiden) ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Lasten ei saa antaa tehdä laitteen puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä.
- **Varoitus:** Pidä lapset poissa pakkausmateriaalien luota potentiaalisen vaaratilanteen esim. tukehtumisvaaran vuoksi.
- **Varoitus:** Lämpölevy ja fonduepata ovat käytön aikana erittäin kuumia ja ne pysyvät kuumina jonkin aikaa käytön jälkeen.
- Älä koske kädelläsi kuumaan pataan.
- Kytke fonduelaitteelle päälle vasta sitten, kun olet asettanut täytetyn padan lämpölevylle. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua pataa.
- Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa.
- Öljy/rasva voi ylikuumentessaan syttyä tuleen. Vedä tässä tapauksessa pistotulppa irti. Tukahduta liekit peittämällä pata kannella tai vastaavalla.
- **Älä koskaan kaada vettä kuumaan tai palavaan öljyyn/rasvaan!**
- Älä koskaan kanna laitetta sen ollessa kuuma, esim. käytön aikana, tai liian pian käytön jälkeen (saatat kompastua sen kanssa). Äärimmäinen varovaisuus on tarpeen, sillä kuuma öljy/rasva voi aiheuttaa vakavia palovammoja.
- Aseta fondue-pata aina sen mukana toimitetulle lämpölevylle varustetulle alustalle, sillä siinä on asianmukainen termostaatti.
- Huolehdi siitä, ettei laitteen läheisyydessä ole herkästi palamaan syttyviä aineita tai esineitä.
- Liitäntäjohto ei saa koskettaa kuumiin osiin. Aseta johto niin, ettei laitetta voi vetää sillä alas.
- **Irota pistotulppa pistorasiasta aina - käytön jälkeen,**
  - jos laitteessa on käyttöhäiriö,
  - ennen laitteen puhdistamista.
- Kun irrotat pistotulpan pistorasiasta, älä vedä liitäntäjohdosta; tartu aina pistotulppaan.
- Älä käytä laitetta ulkosalla.
- Valmistaja ei ole missään vastuussa laitteen vääärästä tai epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista tai ohjeiden laiminlyönnistä.

## Merkkivalo ja lämpötilansäädin

- Punainen merkkivalo palaa niin kauan kun verkkopistoke on liitetty.
- Jos termostaattinuppi on käännetty ääriasentoon oikealle, kuumennuselementti on koko ajan päällä. Jos se käännetään vasemmalle, laite kytkeytyy vuorotellen pois päältä ja päälle.
- Kun ruoka on valmista, käännä termostaatti pienimpään asentoonsa ja vedä verkkopistoke irti.

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja -tarrat ja puhdista laite luvussa *Puhdistus ja hoito* olevan kuvauksen mukaisesti.

## Käyttö

### Laitteen valmisteleminen

- Käytön aikana fonduelaitteelle täytyy asettaa kuumuutta ja rasvaroiskeitä kestäväälle alustalle. Roiskeita ei voi aina välttää valmistettaessa ruokaa öljyllä/rasvalla.
- Kaada rasva/öljy, liemi tai juusto pataan (riippuen reseptistä).
- Kun käytät öljyä/rasvaa tai lientä, sen pinnan tason täytyy jäädä Min.- ja Max.-merkkien väliin.
- Maksimitason merkkiä (Max.) ei saa ylittää juustofonduea valmistettaessa.
- Aseta pata lämpölevylle ja työnnä pistotulppa pistorasiaan.

### Ruuan valmistaminen

#### *Liha-/kasvisfondue öljyllä/rasvalla tai liemellä*

- Asenna roiske suoja pataan.
- Kierrä lämpötilan säädin "Max."-asentoon.
- Esilämmitä öljyä/rasvaa tai lientä n. 20 minuuttia ennen kuin asetat pataan lihaa.
- Varrasta ruoka fonduehaarukoihin ja laita ne pataan.
- Kypsymisaika on n. 1½ - 3 minuuttia öljyä/rasvaa käytettäessä ja 3 - 4 minuuttia lientä käytettäessä.

### Juustofondue

- Kierrä lämpötilan säädin "Max."-asentoon ja laita juusto pataan. Sulata juusto padassa koko ajan sekoittaen.
- Kun juusto on sulanut, lämpötilan säädinnuppi voidaan kääntää takaisin keskiasentoon juuston pitämiseksi lämpimänä.
- Varrasta leivänpalat fonduehaarukoihin ja laita ne pataan.
- Vedä pistotulppa irti käytön jälkeen.
- **Varo!** Pata ja lämpölevy ovat vielä jonkin aikaa kuumia.

### Öljyn/rasvan käyttöä koskevia vinkkejä

- Käytä vain puhdasta kasvirasvaa tai öljyä. Öljyn/rasvan täytyy soveltua korkeisiin lämpötiloihin, olla maultaan neutraalia eikä se saa savuta tai roiskua.
- Käytä samaa öljyä/rasvaa vain 3-4 kertaa. Pilaantunut öljy/rasva tuoksuu epämiellyttävältä, kuohuu, on tummaa ja sakeaa.
- Älä sekoita eri rasvalaatuja keskenään.
- Älä käytä liian suuria lihanpaloja, vaan pilko liha pieniksi paloiksi.
- Sulata pakastetut ruoka-aineet ennen käyttöä.
- Kuivaa käytettävät ruoka-aineet hyvin, jotta öljy/rasva ei kuohu yli.
- Kun öljy/rasva on jäähtynyt, säilö se suljettuun astiaan viileään.

### Puhdistus ja hoito

- Vedä pistotulppa irti pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä aina ennen puhdistamista.
- Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä puhdistajalustaa nesteillä äläkä upota sitä nesteisiin. Pyyhi tarvittaessa kostutetulla, nukkaamattomalla liinalla.
- Älä kaada käytettyä rasvaa tai öljyä lavuaariin. Kylmä öljy/rasva voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Ruostumatonta terästä oleva pata, roiskesuoja ja fonduehaarukat voidaan pestä kuumassa saippuavedessä tai astianpesukoneessa. Liota mahdollisesti kiinni tarttunut juusto ja poista se pehmeällä harjalla.
- Kuivaa kaikki lisätarvikkeet perusteellisesti käytön jälkeen.

### Jätehuolto



Tällä symbolilla merkityt laitteet täytyy hävittää kotitalousjätteestä erillään, sillä ne sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja.

Asianmukaisella hävittämisellä suojellaan ympäristöä ja ihmisterveyttä. Saat aiheesta lisätietoa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

## Fondue

### Estimado/a cliente,

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as para referência futura. Aquele só deve ser utilizado por pessoas que estão familiarizadas com as instruções de segurança.

### Ligação

- Conecte o aparelho apenas a uma tomada de segurança devidamente instalada.
- A voltagem deve corresponder àquela indicada na placa de classificação do aparelho.
- Este dispositivo cumpre as normas vinculativas da marcação CE.

### Componentes

1. 8 garfos de fondue
2. Pala anti respingos com dispositivo de bloqueio
3. Pega
4. Panela de aço inoxidável
5. Base
6. Controlo de temperatura
7. Luz de controlo
8. Placa de classificação (na parte inferior do aparelho)
9. Cabo elétrico com ficha de alimentação

### Recomendações de segurança

- Para evitar riscos e cumprir com os regulamentos de segurança, as reparações no aparelho ou no seu cabo de eletricidade só devem ser levadas a cabo pelo nosso serviço ao cliente. Caso o seu aparelho necessite de reparação, entre em contacto connosco por telefone ou por e-mail (ver anexo).
- Antes de iniciar o aparelho, verifique se falta algo no seu corpo ou algum acessório que possa comprometer a segurança do mesmo. Por exemplo, se o aparelho sofreu o impacto de uma queda, pode haver danos que não consiga ver a partir do exterior. Se este for o caso, não utilize o aparelho.
- **Cuidado!** A placa de aquecimento e as superfícies da caixa ficam muito quentes durante e após o funcionamento!
- Antes de cada limpeza, desligue a ficha do cabo de energia elétrica da tomada e deixe o aparelho arrefecer.
- Por razões de segurança elétrica, a base do aparelho não deve ser limpa com líquidos nem neles imersa.
- Limpe as partes removíveis em água corrente ou na máquina lava-loiça.
- Consulte a secção *Limpeza e manutenção* para mais detalhes.
- O aparelho não se destina a ser operado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto.
- Para evitar derramar óleo/gordura quente, coloque o aparelho sobre uma superfície estável e resistente ao calor e a respingos.
- Toque na panela de aço inoxidável apenas através das suas pegas.
- O aparelho destina-se a ser utilizado em situações domésticas e semelhantes, por exemplo:
  - em cozinhas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - em empresas agrícolas;
  - por hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
  - em alojamentos B&B.
- **Aviso!** A utilização incorreta do aparelho pode provocar lesões.
- O aparelho não deve ser usado por crianças com idades entre 0 e 8 anos.
- O aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos, sempre

- que estas sejam supervisionadas.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou experiência e/ou conhecimentos insuficientes, caso sejam supervisionadas ou caso tenham recebido instruções adequadas em relação ao uso seguro do aparelho, compreendendo os riscos associados.
  - Crianças não devem brincar com o aparelho.
  - **Aviso!** Manter o aparelho afastado de crianças pequenas (0-8 anos), especialmente durante a utilização ou durante o arrefecimento.
  - A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças.
  - Embalagens não são brinquedos para crianças.
  - **Cuidado!** Existe risco de asfixia!
  - **Cuidado!** A resistência e as superfícies do aparelho ficam quentes durante e após o uso!
  - Não toque diretamente na panela.
  - Ligue o aparelho apenas quando a respetiva panela tiver sido preenchida e colocada sobre a resistência.
  - Nunca deixe o fondue sem supervisão durante o uso.
  - Óleo/gordura pode inflamar quando sobreaquecido. Neste caso, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada e cubra a panela com uma tampa ou semelhante para extinguir a chama.
  - **Nunca derrame água sobre óleo/gordura quente ou a ferver!**
  - Nunca carregue ou empurre o aparelho quente! Óleo/gordura fervente pode causar queimaduras graves.
  - Utilize a panela de fondue somente com a unidade da base fornecida, já que a respetiva resistência está equipada com um controlo de temperatura adequado.
  - Remova objetos facilmente inflamáveis das proximidades do aparelho.
  - Não deixe o cabo de eletricidade pendurado e mantenha-o afastado das partes quentes do aparelho.
  - **Desligue o cabo de alimentação:**
    - depois de cada uso;
    - em caso de falhas durante o funcionamento;
    - antes de cada limpeza do aparelho.
  - Não desligue a ficha da tomada puxando o cabo elétrico, mas sim segurando a própria ficha.

- Não ponha o aparelho em funcionamento no exterior.
- Se o aparelho for operado incorretamente ou para um fim que não o recomendado, nenhuma responsabilidade será assumida por qualquer dano que possa ocorrer.

#### **Regulador de luz e temperatura de controlo**

- A luz vermelha de controlo fica acesa desde que a ficha de alimentação esteja ligada.
- Se a regulação da temperatura for girada completamente para a direita, a resistência ficará ligada permanentemente. Assim que a regulação da temperatura seja girada para a esquerda, o aparelho passa a funcionar e a resistência é ligada e desligada alternadamente.
- Quando tiver terminado de preparar os alimentos, gire o controlo até ao nível mais baixo e desligue o cabo de alimentação da tomada.

#### **Antes de utilizar pela primeira vez**

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, remova todo o conteúdo da embalagem e limpe o aparelho conforme descrito em *Limpeza e manutenção*.

#### **Instruções**

##### **Preparação do aparelho**

- Coloque o aparelho sobre uma superfície resistente ao calor e a respingos, pois estes últimos são inevitáveis quando se utiliza óleo/gordura.
- Coloque óleo/gordura, caldo ou queijo no recipiente de acordo com a receita.
- Caso use óleo/gordura ou caldo, certifique-se de que estão dentro da capacidade de preenchimento marcada por **MIN** e **MAX**.
- Em caso de fondue de queijo, a marca de **MAX** não deve ser ultrapassada.
- Coloque a panela sobre a resistência e ligue o aparelho à tomada.

##### **Preparação**

###### *Fondue de carne/legumes com óleo/gordura ou caldo*

- Coloque o suporte para os garfos na panela.
- Posicione a regulação da temperatura em **MAX**.
- Aqueça o óleo/gordura durante aproximadamente 20 minutos.
- Espete os garfos nos alimentos e mergulhe-os na panela.
- O tempo de preparação de fondue de carnes é de cerca de 1½ a 3 minutos quando se usa óleo/gordura e cerca de 3 a 4 minutos quando se usa caldo de gordura.



## *Fondue de queijo*

- Gire a regulação da temperatura até à posição **MAX** e derreta o queijo mexendo-o constantemente.
- Quando estiver derretido, pode ajustar a temperatura para o nível médio.
- Espete os garfos em pedaços de pão e mergulhe-os no recipiente.
- Após o uso, desligue a ficha do cabo elétrico da tomada.
- **Cuidado!** Tanto o recipiente como a resistência permanecem quentes por um longo tempo.

## **Recomendação para quando utilizar óleo/gordura**

- Somente utilize óleos e gorduras de origem vegetal. O óleo/gordura deve ser adequado para altas temperaturas, ter gosto neutro, e não deve fumegar nem respingar.
- Utilize o mesmo óleo/gordura no máximo 3 a 4 vezes. Óleo/gordura utilizado demasiadas vezes possui um odor desagradável, espuma e é mais denso e escuro.
- Não misture diferentes tipos de óleos/gorduras.
- Não utilize pedaços de carne demasiado grandes.
- Descongele os alimentos a ser fritos antes de usá-los.
- Estes devem ser devidamente secos para que o óleo/gordura não espume e transborde.
- Até à próxima utilização, armazene o óleo/gordura num recipiente apropriado, fechado e refrigerado.

## **Limpeza e manutenção**

- Antes de cada limpeza, desligue a ficha do cabo de energia elétrica da tomada e deixe o aparelho arrefecer.
- Por razões de segurança elétrica, a base do aparelho não deve ser limpa com líquidos nem neles imersa. Limpe o revestimento do aparelho com um pano húmido.
- Não deite óleo/gordura usados na pia. Deite fora o óleo/gordura no lixo doméstico.
- Limpe o recipiente de aço inoxidável, o suporte para os garfos e os garfos de fondue em água morna com um pouco de detergente comum ou na máquina lava-loiça. Caso haja restos de queijo, deixe de molho por um período mais longo e remova-os com o auxílio de uma escova para lavar loiça.
- Em seguida, seque bem todos os componentes.

## **Eliminação**



Os aparelhos marcados com este símbolo devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos, já que contém materiais valiosos que podem ser reciclados. A eliminação adequada protege o ambiente e a saúde humana. As suas autoridades locais ou o revendedor podem facultar-lhe informações sobre o assunto.

## Zestaw do fondue

### Szanowni Klienci!

Przed użyciem urządzenia proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją, którą należy zachować do późniejszego wglądu. Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które zapoznały się z niniejszą instrukcją.

### Podłączenie do sieci zasilającej

- Fondue należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemieniem.
- Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Sprzęt jest zgodny z wymogami oznaczeń CE.

### Zestaw

1. Widelce do fondue (8 szt.)
2. Oslona z oparciem na widelce
3. Uchwyt
4. Garnek ze stali nierdzewnej
5. Podstawa
6. Regulowany termostat
7. Wskaźnik świetlny
8. Tabliczka znamionowa (na spodzie urządzenia)
9. Przewód sieciowy z wtyczką

### Instrukcja bezpieczeństwa

- Aby zachować bezpieczeństwo, wszelkie naprawy tego elektrycznego urządzenia oraz przewodu zasilającego muszą być wykonywane przez nasz serwis. W przypadku konieczności wykonania naprawy, proszę skontaktować się telefonicznie lub elektronicznie (zob. załącznik) z działem obsługi klienta.
- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy korpus, przewód zasilający oraz inne elementy są sprawne i wolne od wad. Jeżeli urządzenie np. spadło na twardą powierzchnię albo przewód zasilający został narażony na zbyt silne szarpnięcie, nie nadaje się ono do dalszego użytku: nawet najmniejsza, niewidoczna usterka powstała z tego powodu, może mieć ujemny wpływ na działanie urządzenia i bezpieczeństwo użytkownika.
- **Ostrożnie!** Płyta grzejna i powierzchnie obudowy są bardzo gorące podczas i po zakończeniu pracy!
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy sprawdzić, czy urządzenie zupełnie ostygło i jest wyłączone z sieci elektrycznej.
- Aby nie dopuścić do porażenia prądem, nie czyścić podstawy urządzenia cieczami ani nie zanurzać jej.
- Wszystkie zdejmowane części myć w gorącej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu lub w zmywarce.
- Szczegółowe informacje na temat czyszczenia urządzenia znajdują się w punkcie *Czyszczenie i konserwacja*.
- Urządzenie nie jest przystosowane do uruchamiania go przy użyciu zewnętrznego zegara lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.
- Aby zapobiec przypadkowemu wylaniu się gorącego oleju/tłuszczu, należy ustawić urządzenie na stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury, rozpryski i plamy; należy również zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół urządzenia.
- Garnek ze stali nierdzewnej należy chwytać wyłącznie z uchwyt.
- Urządzenie przeznaczone jest do zastosowań domowych lub

- podobnych, jak np. w
- kuchniach biurowych lub innych miejscach pracy;
  - agroturystyce;
  - hotelach, motelach itp. oraz innych podobnych lokalach (przez klientów);
  - pensjonatach.
- **Ostrzeżenie!** Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do obrażeń.
- Nie dopuszczać do używania urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat.
  - Dzieci w wieku 8 lub więcej lat mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod stałym nadzorem.
  - Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych albo nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko wówczas, kiedy znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak używać urządzenia i są w pełni świadome wszelkich zagrożeń i wymaganych środków ostrożności.
  - Nie dopuszczać do używania urządzenia jako zabawki przez dzieci.
  - **Ostrzeżenie!** Trzymać urządzenie z dala od małych dzieci (0-8 lat), zwłaszcza podczas użytkowania lub schładzania.
  - Nie wolno pozwalać dzieciom na wykonywanie jakichkolwiek prac związanych bezpośrednio z konserwacją lub czyszczeniem urządzenia.
- **Ostrzeżenie:** Nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do elementów opakowania, ponieważ mogą one spowodować zagrożenie, np. uduszenia.
  - **Ostrzeżenie:** W trakcie pracy płyta grzejna, górna część obudowy oraz garnek nagrzewają się do wysokiej temperatury w trakcie pracy i pozostaje gorący przez jakiś czas po jej zakończeniu.
  - Nie wkładać rąk do rozgrzanego garnka.
  - Urządzenie można włączyć dopiero wówczas, kiedy na płycie grzejnej został już ustawiony napełniony garnek.
  - Pracujące urządzenie nie należy pozostawiać bez nadzoru.
  - Przegrzany olej/tłuszcz może się zapalić. W takim wypadku należy wyjąć wtyczkę z sieci, a garnek nakryć niepalną pokrywą aby zadusić płomień.
  - **Nigdy nie należy próbować gasić płonącego oleju/ tłuszczu wodą. Nie należy również do gorącego oleju/tłuszczu wlewać wody.**
  - Nigdy nie należy przenosić rozgrzanego urządzenia, na przykład podczas używania lub bezpośrednio po zakończeniu czynności smażenia (można się potknąć i spowodować wypadek). Należy zawsze postępować z niezwykłą ostrożnością: gorący tłuszcz powoduje poważne oparzenia.
  - Garnek fondue można tylko używać z przynależną częścią podstawową, ponieważ płyta grzejna ma odpowiednio ustawialny termostat.
  - Nie ustawiać w pobliżu fundue łatwopalnych, topliwych przedmiotów, ponieważ mogą się zapalić lub ulec zniszczeniu.
  - Zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie dotykał gorących elementów urządzenia i ułożyć go w taki sposób, aby zapobiec przypadkowemu pociągnięciu i przesunięciu urządzenia.
  - **Wtyczkę należy wyjąć z gniazda elektrycznego:**
    - po zakończeniu pracy;
    - w przypadku stwierdzenia usterki urządzenia;
    - i przed przystąpieniem do czyszczenia.
  - Wyjmując wtyczkę z gniazdka nie szarpać za przewód.
  - Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
  - Za szkody wynikłe z nieprawidłowego używania sprzętu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi odpowiedzialność ponosi wyłącznie użytkownik.
- Lampka kontrolna i regulator temperatury**
- Czerwona lampka kontrolna świeci się tak długo, jak długo wtyczka sieciowa jest podłączona do gniazdka.
  - Kiedy termostat jest przesunięty do końca w prawo, element grzejny jest stale włączony. Jeżeli jest przesunięty w lewo, urządzenie naprzemiennie włącza się i wyłącza.
  - Po zakończeniu pracy, ustawić termostat na najniższą temperaturę i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

## Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy, usunąć wszelkie elementy opakowania i naklejki oraz wyczyścić urządzenie w sposób opisany w punkcie *Czyszczenie i konserwacja*.

## Użytkowanie

### Przygotowanie urządzenia

- Zestaw fondue należy ustawiać wyłącznie na stabilnej, termoodpornej powierzchni, niewrażliwej na ewentualne odpryski tłuszczu. Pyskanie tłuszczu podczas pracy fondue jest niestety nieuniknione.
- Przygotować wedle przepisu olej/tłuszcz, sos lub ser i wlać/włożyć do garnka.
- Używając oleju/tłuszczu bądź bulionu zwrócić uwagę, aby poziom napełnienia mieścił się pomiędzy oznaczeniami minimum i maksimum.
- Podczas przyrządzania fondue, **nie** przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu Max.
- Napełniony garnek ustawić na płycie grzejnej i podłączyć urządzenie do zasilania.

### Przyrządzanie dań

#### *Fondue mięsne/warzywne z olejem/tłuszczem lub rosółem*

- Złożyć osłonę na garnek.
- Regulator temperatury ustawić na najwyższą temperaturę – (pozycja Max).
- Tłusty sos lub sam olej/tłuszcz rozgrzewać około 20 minut, następnie włożyć do garnka mięso.
- Nadziać produkt na widelce fondue i włożyć je do garnka.
- Czas pieczenia w oleju/tłuszczu to około 1½ - 3 min, a w sosie 3 - 4 min.

#### *Fondue serowe*

- Ustawić regulator temperatury w pozycji Max i podgrzewać ser ciągle mieszając.
- Kiedy ser się roztopi, regulowany termostat można ustawić w środkowej pozycji, aby tylko utrzymywać temperaturę sera.
- Nadziać kawałki pieczywa na widelce fondue i włożyć je do garnka.
- Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- **Ostrzeżenie:** Po wyłączeniu urządzenia garnek i płyta grzejna są nadal przez jakiś czas gorące.

## Wskazówki nt. używania oleju/tłuszczu

- Stosować wyłącznie czysty olej roślinny. Olej/tłuszcz musi nadawać się do smażenia w wysokiej temperaturze, mieć neutralny smak i nie może się dymić ani rozlewać.
- Ten sam olej/tłuszcz można wykorzystać ponownie tylko 3 lub 4 razy. Zużyty olej/tłuszcz ma nieprzyjemny zapach, pieni się, ciemnieje i staje się lepki.
- Nie mieszać różnych rodzajów tłuszczu.
- Nie należy wkładać zbyt dużych kawałków mięsa do smażenia.
- Produkty przeznaczone do smażenia muszą być rozmrożone.
- Produkty spożywcze przeznaczone do smażenia należy dokładnie osuszyć, aby zapobiec pienieniu się oleju/tłuszczu.
- Po ostygnięciu oleju/tłuszczu, przelać go do zamkniętego pojemnika i ustawić w chłodnym miejscu.

## Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i odczekać aż wszystkie elementy ostygną.
- Aby nie dopuścić do porażenia prądem, nie czyścić podstawy urządzenia cieczami ani nie zanurzać jej. W razie potrzeby wytrzeć ją lekko wilgotną, gładką ściereczką.
- Nie wylewać oleju ani tłuszczu do zlewozmywaka. Zimny olej/tłuszcz można wyrzucić do domowych odpadów.
- Garnek ze stali nierdzewnej, osłona oraz widelce fondue nadają się do mycia w gorącej wodzie z detergentem albo w zmywarce. Ewentualne resztki sera można usuwać delikatną szczoteczką po uprzednim namoczeniu garnka.
- Po umyciu wszystkie akcesoria dokładnie osuszyć.

## Utylizacja



- Urządzenia oznaczone powyższym symbolem należy utylizować osobno, a nie wraz ze zwykłymi odpadkami z gospodarstwa domowego.
- Urządzenia takie zawierają bowiem cenne materiały, które można poddać recyklingowi. Odpowiednia utylizacja takich urządzeń pomaga w ochronie środowiska i zdrowia człowieka. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają lokalne władze lub sklepy prowadzące sprzedaż detaliczną.

## Συσκευή φοντού

### Αγαπητοί πελάτες,

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που γνωρίζουν καλά τις οδηγίες.

### Σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος

- Η συσκευή αυτή πρέπει να συνδέεται μόνο με γειωμένη πρίζα, εγκατεστημένη σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού ρεύματος που χρησιμοποιείτε συμβαδίζει με αυτή που αναγράφεται στη συσκευή.
- Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ σχετικά με την αναγραφη στοιχείων.

### Τα μέρη της συσκευής

1. Πιρούνια φοντού (8 τεμ.)
2. Προστατευτικό με υποδοχές για πιρούνια
3. Λαβή
4. Μπολ ανοξείδωτου ατσάλιου
5. Βάση
6. Μεταβλητός θερμοστάτης
7. Λυχνία ένδειξης
8. Ετικέτα με στοιχεία (στο κάτω μέρος της συσκευής)
9. Ηλεκτρικό καλώδιο με βύσμα

### Σημαντικοί κανόνες ασφαλείας

- Για να αποφεύγετε κινδύνους, και να συμμορφώσετε με τις απαιτήσεις ασφαλείας, οι επισκευές σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή ή στο ηλεκτρικό καλώδιό της πρέπει να διεξάγονται από την εξυπηρέτηση πελατών μας. Σε περίπτωση επισκευής, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών τηλεφωνικώς ή μέσω email (δείτε παράρτημα).
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, θα πρέπει να ελέγξετε προσεκτικά την κύρια μονάδα, το ηλεκτρικό καλώδιο, καθώς και κάθε εξάρτημα για τυχόν βλάβες ή ελαττώματα. Αν η συσκευή, για παράδειγμα, έχει πέσει σε σκληρή επιφάνεια ή έχει ασκηθεί υπερβολική

δύναμη για το τράβηγμα του ηλεκτρικού καλωδίου δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξανά, ακόμη κι αν η ζημιά δεν φαίνεται ότι μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

- **Προσοχή!** Η εστία και η επιφάνεια του περιβλήματος είναι πολύ καυτές στη διάρκεια της λειτουργίας και έπειτα!
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό ρεύμα και ότι έχει κρυώσει εντελώς.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη βάση με υγρά και μην τη βυθίζετε σε υγρά.
- Καθαρίστε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό ή σε πλυντήριο πιάτων.
- Για αναλυτικές πληροφορίες για τον καθαρισμό της συσκευής, ανατρέξτε στην παράγραφο «Καθαρισμός και φροντίδα».
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριζόμενο σύστημα.
- Για την αποφυγή της έκχυσης του ζεστού λίπους, τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, θερμοανθεκτική επιφάνεια εργασίας, η οποία δεν αλλοιώνεται από πιτσιλίσματα και λεκέδες και διαθέτει αρκετό χώρο γύρω από τη συσκευή.
- Κρατήστε το μπολ ανοξείδωτου

- ατσαλιού από τις λαβές του.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση ή παρόμοιες χρήσεις, όπως για παράδειγμα:
    - σε κουζίνες εταιρειών, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
    - σε γεωργικά περιβάλλοντα εργασίας,
    - από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία κτλ. και παρόμοιες εγκαταστάσεις,
    - σε ξενώνες που σερβίρουν πρωινό.
  - **Προειδοποίηση!** Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
  - Παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή.
  - Ωστόσο, παιδιά μεγαλύτερα από 8 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
  - Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς πείρα και γνώσεις μόνο αν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής και κατανοούν πλήρως όλους τους εμπλεκόμενους κίνδυνους και προφυλάξεις για την ασφάλεια.
  - Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
  - **Προειδοποίηση!** Κρατάτε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά (0-8 ετών), ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή ενώ κρυσώνει.
  - Δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να εκτελούν οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης στη συσκευή.
    - **Προσοχή!** Τα παιδιά πρέπει να παραμένουν μακριά από τα υλικά συσκευασίας επειδή είναι δυνητικός επικίνδυνος, π.χ. κίνδυνος ασφυξίας.
    - **Προσοχή!** Κατά τη λειτουργία, η θερμαινόμενη πλάκα και το σκεύος θερμαίνονται πολύ και παραμένουν θερμές για κάποιο χρόνο μετέπειτα.
    - Μην τοποθετείτε το χέρι σας μέσα στο ζεστό σκεύος.
    - Να ενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο εφόσον έχετε τοποθετήσει το γεμάτο σκεύος επάνω στη θερμαινόμενη πλάκα. Να χρησιμοποιείτε μόνο το σκεύος που συνοδεύει τη συσκευή.
    - Μην αφήνετε τη συσκευή φοντού ανεπιτήρητη, ενώ λειτουργεί.
    - Το λάδι/λίπος μπορεί να αναφλεγεί όταν υπερθερμανθεί. Στην περίπτωση ανάφλεξης, βγάλτε γρήγορα το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα και σβήστε τη φωτιά τοποθετώντας ένα καπάκι ή μεταλλικό δίσκο επάνω στο σκεύος.
    - **Ποτέ μη ριχνετε νερό σε καυτό ή φλεγόμενο λάδι/λίπος!**
    - Μη μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή όταν είναι καυτή, π.χ. κατά τη διάρκεια της χρήσης ή αμέσως μετά (επειδή υπάρχει πάντα ο κίνδυνος να σκοντάψετε ή να παραπατήσετε). Πρέπει να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί. Το καυτό λάδι/λίπος μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
    - Να χρησιμοποιείτε το σκεύος φοντού μόνο με τη βάση που το συνοδεύει επειδή η εστία θέρμανσής του είναι εφοδιασμένη με τον κατάλληλο ρυθμιστή θερμοκρασίας.
    - Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στη συσκευή φοντού.
    - Προσέχετε ώστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής και τοποθετείτε το καλώδιο έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πώσης της συσκευής.
    - **Να βγάξετε πάντα το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα**
      - μετά τη χρήση,
      - σε περίπτωση δυσλειτουργίας,
      - πριν τον καθαρισμό της συσκευής.
    - Όταν βγάξετε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα, μην τραβάτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο. Να πιάνετε πάντα το ίδιο το φως.
    - Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία σε εξωτερικούς χώρους.
    - Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω λανθασμένης χρήσης ή επειδή δεν έχουν τηρηθεί οι παρούσες οδηγίες.

## Ενδεικτική λυχνία και ρυθμιστής θερμοκρασίας

- Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία ανάβει μόλις συνδέσετε το φως στην πρίζα.
- Με τον θερμοστάτη τέρμα δεξιά, το θερμαντικό στοιχείο είναι μονίμως αναμμένο. Αν το μετακινήσετε προς τα αριστερά, η συσκευή θα σβήνει και να ανάβει περιστασιακά.
- Μετά από τη χρήση, στρέψτε το θερμοστάτη στη χαμηλότερη ρύθμιση και βγάλτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου της συσκευής από την πρίζα.

## Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφαιρέστε τυχόν υλικά συσκευασίας και αυτοκόλλητα που έχουν απομείνει και καθορίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην παράγραφο «Καθαρισμός και φροντίδα».

## Χρήση της συσκευής φοντού

### Προετοιμασία της συσκευής

- Κατά τη λειτουργία, η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τοποθετημένη σε επιφάνεια που αντέχει στη θερμότητα και δεν θα καταστραφεί από πισιλιές και λεκέδες. Όταν μαγειρεύετε τροφές με λάδι/λίπος, δεν είναι πάντα δυνατό να αποφεύγετε τα πισιλιζήματα.
- Γεμίστε το σκεύος με την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού/λίπους, ζωμού ή τυριού, ανάλογα με τη συνταγή σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε λάδι/λίπος ή ζωμό προσέχετε ώστε η στάθμη να βρίσκεται εντός των ενδείξεων ελάχιστης και μέγιστης στάθμης. Η μέγιστη χωρητικότητα εξαρτάται από το είδος του σκεύους που χρησιμοποιείται (άνω ένδειξη στάθμης = μέγιστη χωρητικότητα).
- **Μην** υπερβείτε την ένδειξη της μέγιστης στάθμης όταν προετοιμάζετε φοντού με τυρί.
- Τοποθετήστε το σκεύος στη θερμαινόμενη πλάκα και βάλτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου στην πρίζα.

### Προετοιμασία τροφίμου

#### Φοντού με κρέας/λαχανικά με λάδι/λίπος ή ζωμό

- Τοποθετήστε το προστατευτικό επάνω στο μπολ.
- Θέστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στη θέση «Max».
- Προθερμάνετε το λάδι/λίπος ή το ζωμό για 20 περίπου λεπτά, πριν ρίξετε το κρέας στο σκεύος.
- Καρφώστε το τρόφιμο στα πιρούνια φοντού και τοποθετήστε τα μέσα στο μπολ.
- Όταν χρησιμοποιείτε λάδι/λίπος, ο χρόνος προετοιμασίας είναι περίπου 1½ έως 3 λεπτά και όταν χρησιμοποιείτε ζωμό είναι περίπου 3 έως 4 λεπτά.

#### Φοντού με τυρί

- Θέστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στη θέση «Max» και βάλτε το τυρί μέσα στο σκεύος. Ανακατέψτε συνεχώς έως ότου να λιώσει το τυρί.

- Μόλις λιώσει το τυρί, μπορείτε να γυρίσετε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας ξανά στη μεσαία θέση για να διατηρήσετε το τυρί ζεστό.
- Καρφώστε τα κομμάτια ψωμιού στα πιρούνια φοντού και τοποθετήστε τα μέσα στο μπολ.
- Μετά τη χρήση, βγάλτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα.
- **Προειδοποίηση!** Το σκεύος και η θερμαινόμενη πλάκα παραμένουν ζεστά.

## Συμβουλές για χρήση με λάδι/λίπος

- Να χρησιμοποιείτε μόνο αγνό φυτικό λίπος ή λάδι. Το λάδι/λίπος πρέπει να είναι κατάλληλο για υψηλές θερμοκρασίες, να είναι ουδέτερο στη γεύση και να μη δημιουργεί καπνούς ή πισιλιζήματα.
- Να χρησιμοποιείτε την ίδια παρτίδα λαδιού/λίπους μόνο 3 ή 4 φορές. Το παλιό λάδι/λίπος μυρίζει άσχημα, αφρίζει, γίνεται πιο σκούρο και παχύρευστο.
- Μην αναμινύετε διαφορετικούς τύπους λίπους.
- Κόβετε το κρέας σε κομμάτια. Να χρησιμοποιείτε μόνο μικρά κομμάτια κρέατος.
- Πρέπει να ξεπαγώνετε τα κατεψυγμένα υλικά πριν από τη χρήση.
- Στεγνώνετε καλά τα τρόφιμα που θέλετε να μαγειρέψετε ώστε να μην αφρίζει το λάδι/λίπος.
- Μόλις ψυχθεί, αποθηκεύστε το λάδι/λίπος σε ένα κατάλληλο κλειστό δοχείο, σε δροσερό μέρος.

## Καθαρισμός και φροντίδα

- Βγάλτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη βάση με υγρά και μην τη βυθίζετε σε υγρά. Εάν απαιτείται, σκουπίστε με ένα ελαφρά βρεγμένο πανί χωρίς χνούδι.
- Μη χύνετε το χρησιμοποιημένο λίπος ή λάδι στο νεροχύτη. Μπορείτε να απορρίψετε το κρύο λάδι/λίπος στα οικιακά απορρίμματα.
- Μπορείτε να καθαρίσετε το μπολ ανοξειδωτο ασαλιού, το προστατευτικό και τα πιρούνια φοντού με ζεστό σαπουνόνερο ή στο πλυντήριο πιάτων. Μπορείτε να καθαρίσετε τυχόν υπολείμματα τυριού με μια μαλακή βούρτσα αφού αφήσετε το σκεύος σε νερό ώστε να μαλακώσουν.
- Κατόπιν στεγνώστε καλά όλα τα αξεσουάρ.

## Απόρριψη



Οι συσκευές με αυτό το σύμβολο πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά από τα οικιακά απόβλητα, επειδή περιέχουν πολύτιμα υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Θα βρείτε πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα από την τοπική σας αρμόδια αρχή ή έμπορο λιανικής.

**SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

Röhre 27

D-59846 Sundern

Tel +49 2933 982-0

Fax +49 2933 982-1333

information@severin.de